

Instrucțiuni de utilizare

Mașină de spălat



Este **esențial** să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de amplasare - instalare - punerea în funcțiune. Astfel vă protejați și evitați pagubele.

Cuprins

Indicații de siguranță și avertizări.	4	Punerea în funcțiune	34
Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător	10	Condiții preliminare pentru conectarea în rețea	34
Utilizarea optimă a energiei și apei	11	Procedura de punere în funcțiune	34
Uscare în uscător	11	Operarea	35
Reducerea zgomotului	11	Secvența de operare	35
Utilizarea detergentilor	11	La mașina de spălat	35
Mod de funcționare	12	Prin intermediul aplicației Miele	35
Mașina dumneavoastră de spălat	12	Pregătirea rufelor	36
Panou de comandă	13	Pornirea mașinii de spălat	36
Meniul principal de pe afișaj	13	Introducerea rufelor în cuvă	36
Simboluri	14	Selectarea programului	37
Principiu de funcționare	14	Setare parametrilor program	37
Conectarea la rețea	15	Adăugarea detergentului	37
SmartStart	16	Pornirea programului	38
Senzor de proximitate/Motion-React	16	Sfârșitul programului	38
ComfortOpen	16	Particularități la operarea prin intermediul aplicației	39
AmbientLight	17	Selectie durată/SmartStart ³	39
CapDosing	17	Ajustați parametrilor în funcție de preferințele personale. Apoi continuați	40
TwinDos	17	Adăugarea rufelor (AddLoad)	40
Detectarea cartușelor TwinDos	17	Modificări de program după începerea programului	40
PowerWash	18	Oprirea unui program	40
FlexLoad	18	Întreruperea unui program	40
Accesorii opționale	18	Favorite	41
Instalarea	19	Folosire TwinDos	41
Vedere din spate	19	Introduceți cantitatea dozată de detergent pentru TwinDos	42
Cerințe pentru suprafața de instalare a mașinii de spălat	20	Schimbarea cartușului TwinDos	42
Transportarea mașinii de spălat la suprafața de amplasare	20	Utilizare sertar pentru detergent	43
Scoaterea sau remontarea elementelor de siguranță la transport	21	CapDosing	44
Sistemul anti-inundație	23	Programe	46
Alimentarea cu apă	25	Privire de ansamblu asupra programelor	46
Conectarea furtunurilor de admisie a apei	25	Adăugare program	56
Racordarea la sistemul de scurgere	26	Sfârșitul programului	59
Conectare la rețeaua electrică	29	Extraopțiuni	60
Alinierea mașinii de spălat	30		
Condiții de instalare suplimentare	31		
Date tehnice	33		
Declarație de conformitate	33		

Recomandări privind detergenții (în conformitate cu Regulamentul UE 2019/2023 de stabilire a cerințelor în materie de proiectare ecologică)	61	Curățare și îngrijire	74
Date privind consumul	62	Curățarea carcasei exterioare, a tamburului și a panoului de comandă	74
Bine de știut	63	Detartrarea mașinii de spălat	74
Pregătirea textilelor pentru spălare	63	Efectuarea detartrării	74
Eticheta produsului	64	Curățarea sertarului pentru detergent	75
Detergent	65	Curățați filtrul din orificiul de admisie a apei	77
Centrifugare	67	Curățarea sistemului TwinDos	78
Ajustarea setărilor	68	Curățarea tamburului/Igiena în mașina de spălat	78
General	70	Remediarea problemelor	79
Actualizare software	70	Afișajul nu se aprinde automat – selectarea programului nu este posibilă	79
Siguranță	70	Ușa nu se deschide sau nu se închide	79
Senzor de proximitate	70	Alimentarea cu apă sau evacuarea apei	80
Setări din fabrică	70	Mesaje de eroare și informații pe afișaj	81
Conectare în rețea	70	Mesaje de eroare și probleme cu TwinDos	82
WiFi	70	Igiena în mașina de spălat	83
Conectare	70	Probleme cu sertarul pentru detergent	83
Comandă la distanță	70	Spălarea nu a avut un rezultat bun	84
Funcțiile aparatului	71	Zgomote și diverse alte probleme	85
TwinDos	71	Evacuați apa cu detergent în cazul unei defecțiuni	86
Admisie apă	71	Demontați clapeta plintei	86
Memory	71	Evacuați apa cu detergent	87
SmartStart ³	72	Curățarea pompelor și a filtrelor de evacuare	89
ComfortOpen	72	Montare clapetă plintă	90
Alergici	72	Curățați duza din partea superioară a garniturii inelare	90
Înmuiere	72	Operare deblocare de urgență	91
Clătire plus	72	Serviciu Clienți	92
Reducerea temp.	72	Contact în caz de defecțiuni	92
Răcire soluție spălare	72	Baza de date EPREL	92
Presiune joasă apă	72	Garanție	92
Anti-șifonare	73		
Duritatea apei	73		
Iluminat	73		
Informații	73		
Software	73		
Informații juridice	73		
Consum	73		
Ore de funcționare	73		
Service	73		

Indicații de siguranță și avertizări

Această mașină de spălat corespunde prevederilor de siguranță prescrise. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Pentru a evita riscul de accidentare și avarierea aparatului, citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte de a-l pune în funcțiune.

Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați pagubele în ceea ce privește mașina de spălat.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să urmați capitolul privind instalarea mașinii de spălat, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare și transmiteți-le mai departe eventualilor viitori proprietari.

Întrebuințare adecvată

► Această mașină de spălat se utilizează în mediul casnic și în spații rezidențiale și de lucru asemănătoare.

► Mașina de spălat nu este adecvată pentru uz în aer liber.

► Utilizați mașina de spălat doar pentru uz casnic, la spălarea articolelor pe ale căror etichete de îngrijire se specifică faptul că pot fi spălate la mașină. Orice alt tip de utilizare este inadmisibil. Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau incorecte a mașinii.

► Această mașină nu este destinată utilizării de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale, ori fără experiență și cunoștințe de utilizare a mașinii, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării sale de către o persoană responsabilă.

► Mașina de spălat este destinată utilizării la o altitudine de până la 4.000 m deasupra nivelului mării.

Siguranța copiilor

- ▶ Nu le permiteți copiilor sub opt ani să se apropie de mașina de spălat, decât dacă îi supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie lăsați să curețe ori să întrețină mașina fără a fi supravegheați.
- ▶ Le puteți permite copiilor având cel puțin opt ani să folosească mașina de spălat doar după ce le-ați explicat foarte clar modul de utilizare și după ce au învățat să o folosească în siguranță. Copiii trebuie să cunoască și să înțeleagă potențialele pericole ale unei utilizări incorecte.
- ▶ Supravegheați copiii care se află în apropierea mașinii de spălat. Nu le permiteți să se joace cu aceasta.

Aspecte tehnice

- ▶ Respectați indicațiile din capitolul „Instalarea”.
- ▶ Înainte de a amplasa mașina de spălat, verificați ca aceasta să nu prezinte semne vizibile de avariere. Nu amplasați și nu puneți în funcțiune o mașină de spălat avariata.
- ▶ Înainte de a conecta mașina de spălat la rețeaua electrică, verificați ca datele de conectare (tensiune, putere și frecvență), trecute pe eticheta cu date tehnice, să corespundă instalației electrice din locuință. Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.
- ▶ Siguranța electrică a mașinii de spălat poate fi garantată doar dacă aceasta este legată la un conductor de protecție instalat conform prevederilor relevante.
Este foarte important ca această cerință fundamentală de protecție să fie verificată și, în cazul în care aveți nelămuriri, apălați la un electrician calificat să verifice instalația clădirii.
Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru consecințele lipsei sau întreruperii conductorului de protecție.
- ▶ Din motive de siguranță, nu utilizați prelungitoare, prize mobile multiple sau alte echipamente similare (pericol de incendiu prin supraîncălzire).
- ▶ Vă recomandăm să înlocuiți componentele defecte cu piese de schimb originale. Dacă piesele de schimb originale sunt montate corespunzător, Miele garantează îndeplinirea completă a cerințelor de siguranță, iar drepturile la garanție rămân valabile.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Accesibilitatea ștecărului trebuie asigurată în permanență, pentru ca mașina de spălat să poată fi deconectată de la alimentarea cu energie electrică de la rețea.
- ▶ Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil în magazinul online Miele sau la centrul de servicii pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele.
- ▶ Dacă reparația mașinii de spălat nu este efectuată de un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele, revendicările de garanție vor fi invalidate.
- ▶ Lucrările de întreținere sau reparație efectuate incorect pot duce la un pericol major pentru utilizator, iar producătorul nu își asumă răspunderea în astfel de cazuri. Lucrările de întreținere sau reparație pot fi efectuate numai de un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.
- ▶ Această mașină de spălat nu poate fi utilizată în amplasamente mobile (de ex. ambarcațiuni).
- ▶ Orice modificare adusă mașinii de spălat trebuie efectuată cu autorizarea expresă din partea companiei Miele.
- ▶ În timpul lucrărilor de reparare, întreținere și curățare, mașina de spălat trebuie deconectată de la rețeaua electrică, ea fiind complet deconectată doar atunci când:
 - ștecărul mașinii de spălat este scos din priză sau
 - siguranța principală este decuplată sau
 - siguranța fuzibilă este complet deșurubată.
- ▶ Sistemul Miele Waterproof (anti-inundație) previne producerea daunelor cauzate de scurgerea apei, dacă sunt îndeplinite următoarele cerințe:
 - Mașina este racordată în mod corespunzător la alimentarea cu apă și la rețeaua electrică.
 - Dacă mașina prezintă orice semne vizibile de avariere, trebuie neapărat reparată.
- ▶ Mașina este proiectată să funcționeze la o presiune a apei între 100 kPa și 1.000 kPa (1-10 bari).

► Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de ex. rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

► Datorită cerințelor speciale (de exemplu, cu privire la temperatură, umiditate, rezistență chimică, rezistență la abraziune și vibrații), această mașină de spălat este dotată cu o lampă specială. Această lampă specială poate fi utilizată doar în scopul prevăzut. Lampa specială nu este destinată iluminatului încăperii. Înlocuirea trebuie efectuată numai de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele. Această mașină de spălat conține o sursă de lumină 1 conform clasei de eficiență energetică E.

Utilizare corectă

► Nu amplasați mașina de spălat în încăperi cu temperaturi sub limita de îngheț. Furtunurile înghețate pot plesni sau crăpa, iar buna funcționare a unității electronice poate fi afectată la temperaturi sub limita de îngheț.

► Înainte de punerea în funcțiune a mașinii, înlăturați barele de transport din partea posterioară a mașinii (vezi capitolul „Instalare” secțiunea „Demontarea șuruburilor de siguranță pentru transport”). În timpul centrifugării, șuruburile de siguranță pentru transport nedemontate pot afecta atât mașina cât și mobilierul/aparatele adiacente.

► Închideți robinetul de apă dacă mașina urmează să nu fie folosită o perioadă mai lungă de timp (de ex. în timpul concediului), mai ales dacă nu există o scurgere în podea în imediata sa apropiere.

► Pericol de inundare!

Dacă agățați furtunul de evacuare de o chiuvetă, verificați ca apa să se scurgă suficient de repede din chiuvetă. Asigurați-vă că furtunul de evacuare este bine fixat și nu alunecă. Forța apei evacuate poate disloca furtunul neasigurat.

Indicații de siguranță și avertizări

- ▶ Asigurați-vă că în mașina de spălat nu ajung nici un fel de obiecte străine (de ex. cuie, ace, monede, agrafe), împreună cu rufe. Acestea pot deteriora componentele mașinii (de ex. cuva, tamburul). La rândul lor, componentele deteriorate pot duce la deteriorarea rufelor.
- ▶ Atenție la deschiderea ușii în urma folosirii funcției cu abur. Există pericolul de opărire cu aburii emanați de mașină, precum și pericolul de ardere la atingerea tamburului și a hubloului fierbinte. Retrageți-vă un pas și așteptați până când aburii se risipesc.
- ▶ Capacitatea maximă de încărcare este de 9,0 kg (rufe uscate). Capacitățile de încărcare parțial reduse pentru fiecare dintre programe sunt specificate în capitolul „Privire de ansamblu asupra programelor”.
- ▶ Nu folosiți niciodată în această mașină de spălat agenți de curățare pe bază de solvenți (de ex. cu conținut de benzină pentru curățare chimică). Componentele mașinii se pot deteriora și pot fi emanați vapori toxici. Pericol de incendiu și explozie!
- ▶ Materialele textile care au fost pretratate cu agenți de curățare pe bază de solvenți trebuie clătite bine în apă curată înainte de a fi spălate în mașină.
- ▶ Dacă se administrează cantitatea corectă de detergent, mașina nu trebuie detartrată. Dacă totuși se formează depuneri ample de calcar în mașină, astfel încât este necesară îndepărtarea lor, utilizați agenți anti-calcar pe bază de acid citric natural. Miele recomandă detartrantul Miele, disponibil online la miele.ro, la reprezentanța sau Serviciul de asistență tehnică Miele. Respectați cu strictețe instrucțiunile de pe ambalajul agentului anti-calcar.
- ▶ Nu folosiți niciodată la sau pe mașina de spălat agenți de curățare pe bază de solvenți (de ex. cu conținut de benzină pentru curățare chimică). Suprafețele din plastic care intră în contact cu ei se pot deteriora.
- ▶ Folosiți doar coloranți specificați de producător ca fiind adecvați pentru utilizare în mașini de spălat de uz casnic. Nu dozați cantități excesive. Respectați cu strictețe instrucțiunile producătorului.
- ▶ Agenții de îndepărtat petele de vopsea textilă conțin compuși ai sulfului care pot cauza pagube precum coroziunea. Nu folosiți aceste produse în mașina de spălat.

► În cazul în care vă stropiți în ochi cu detergent, clătiți imediat cu apă caldă din abundență. Dacă ingerați accidental detergent, consultați imediat medicul. Persoanele cu pielea lezată sau sensibilă trebuie să evite contactul cu detergentul.

Accesorii și piese de schimb

► Vă recomandăm să utilizați accesorii originale Miele. În cazul în care se montează sau se integrează alte componente, nu se mai pot emite pretenții privind garanția ori răspunderea pentru produs.

► Uscătoarele și mașinile de spălat Miele pot fi amplasate supraetajat. Pentru aceasta este necesar un kit de supraetajare pentru mașina de spălat și uscătorul Miele, acesta fiind un accesoriu ce se poate comanda separat. Trebuie să aveți grijă ca kitul de supraetajare pentru mașina de spălat și uscătorul Miele să se potrivească cu acestea.

► Aveți grijă ca soclul Miele disponibil ca accesoriu ce se poate comanda separat să se potrivească la această mașină de spălat.

► Piese de schimb originale Miele sunt păstrate în stoc timp de cel puțin 10 ani și cel mult 15 ani de la întreruperea producției modelului dumneavoastră de mașină de spălat.

Compania Miele nu își asumă nici o răspundere pentru pagubele cauzate de nerespectarea indicațiilor de siguranță și avertizărilor.

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului. Ambalajul de transport și protecție a fost fabricat din materiale care nu dăunează mediului înconjurător la eliminarea ca deșeu și prin urmare poate fi reciclat.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material. Distribuitorul Miele va prelua înapoi ambalajul de transport.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Pentru predarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice apălați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea legală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încastrați în dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Utilizarea optimă a energiei și apei

Spălați ținând cont de cantitatea maximă de încărcare a programului respectiv. Consumul de energie și electricitate este astfel cel mai scăzut raportat la cantitatea de încărcare.

Programul cu cel mai eficient consum de energie și apă are, în general, o durată mai lungă a programului. Prin prelungirea duratei programului și scăderea temperaturii reale de spălare, se obține același rezultat de spălare.

Dacă, de exemplu, programele *ECO 40-60* și *Bumbac 40 °C* sau *60 °C* sunt comparate între ele, programul *ECO 40-60* este mai eficient în ceea ce privește consumul de energie și apă. Cu toate acestea, durata de execuție a programului *ECO 40-60* este mai mare decât cea a programului *Bumbac 40 °C* sau *60 °C*.

Detergenții moderni permit spălarea la temperaturi mai scăzute (de ex. 20 °C). Utilizați setările de temperatură adecvate pentru a economisi energie.

Spălați rufe în cantități mici și cu un grad redus de murdărire cu programul *Express 20*.

Uscare în uscător

Viteza de centrifugare selectată a mașinii de spălat influențează umiditatea reziduală după spălare. Cu cât selectați o viteză de centrifugare mai mare, cu atât umiditatea reziduală după spălare este mai mică.

Selectând cea mai ridicată viteză de centrifugare a programului, veți economisi energie la utilizarea ulterioară a uscătorului de rufe.

Reducerea zgomotului

Viteza de centrifugare selectată influențează emisiile sonore ale mașinii de spălat. Cu cât viteza de centrifugare este mai mare, cu atât emisiile sonore ale mașinii de spălat sunt mai mari.

Amânați centrifugarea finală a mașinii de spălat în afara perioadelor de repaus și/sau folosiți extraopțiunea *Extra-silențios*.

Utilizarea detergenților

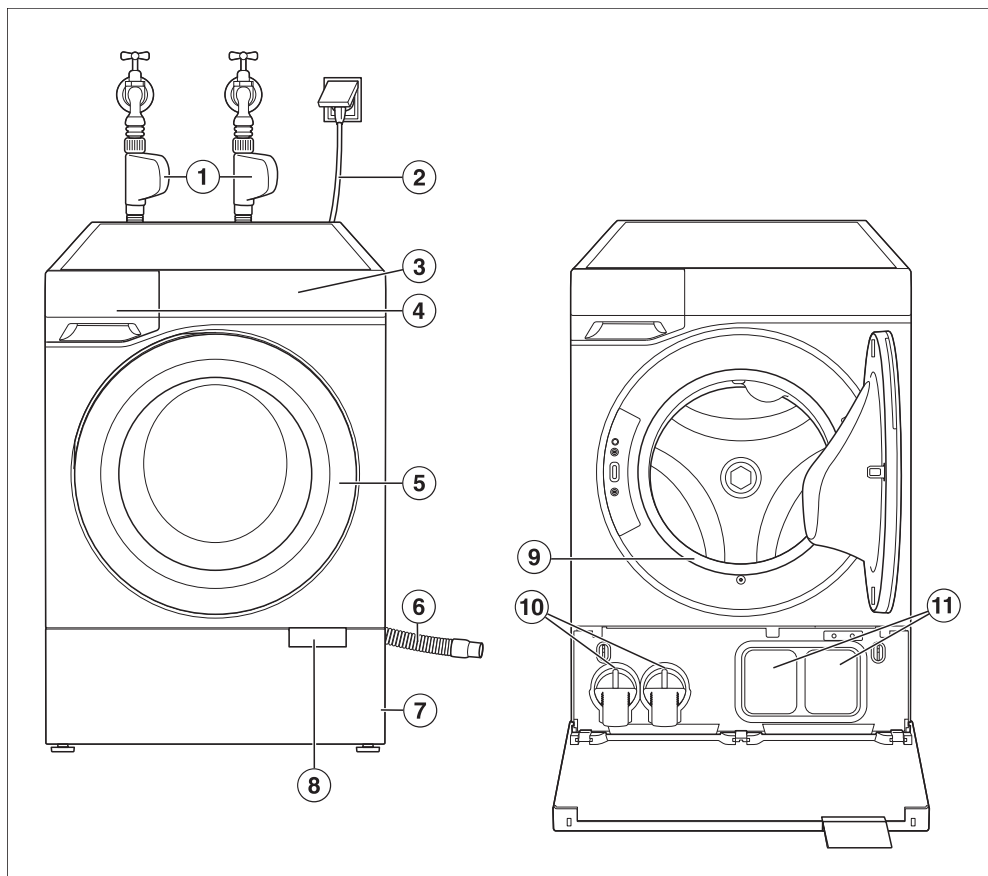
Utilizați sistemul TwinDos pentru o dozare precisă.

La dozarea detergentului trebuie să aveți în vedere gradul de murdărire a rufelor.

Utilizați cel mult cantitatea de detergent specificată pe ambalaj.

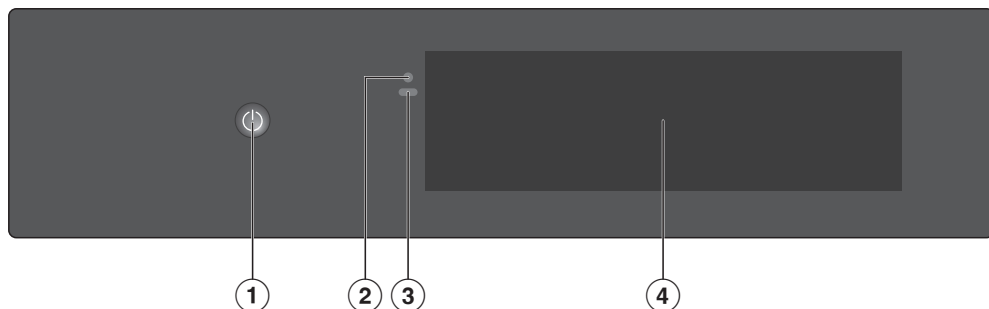
Mod de funcționare

Mașina dumneavoastră de spălat



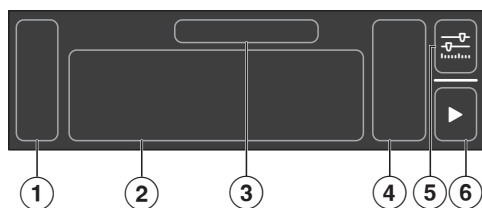
- ① Furtunuri de alimentare ale sistemului Waterproof pentru apă rece (apă potabilă) și apă caldă
- ② Conectare la rețeaua electrică
- ③ Panou de comandă
- ④ Sertarul de administrare a detergentului
- ⑤ Ușă
- ⑥ Furtun de evacuare
- ⑦ Clapeta soclului
- ⑧ Clemă de deschidere
- ⑨ Garnitură de etanșare
- ⑩ Filtru de evacuare
- ⑪ TwinDos

Panou de comandă



- ① Taste Pornire/Oprire 
- ② Interfață optică
(pentru servicii pentru clienți)
- ③ Senzor de proximitate (MotionReact)
- ④ Afișaj

Meniul principal de pe afișaj



- ① Bară laterală
- ② Programe
- ③ Numele programului evidențiat
- ④ Parametrii pentru program
- ⑤ Alți parametri
- ⑥ Start

Mod de funcționare

Simboluri

	Meniu
	Programe
	Favorite
	Comandă la distanță/MobileStart Conectare în rețea
	Alți parametri
	Start
	Oprire
	Pauză
	Setări
	OK
	Semnale sonore
	Blocare comenzi
	Întreținere
	Protecție la curățare
	Compartiment 1 TwinDos
	Compartiment 2 TwinDos
	Capsule cu detergent
	Capsule cu produs pentru îngrijire
	Capsule cu aditiv

Principiu de funcționare

Oprirea sau pornirea mașinii de spălat

Butonul  *Pornire/Oprire* este îngropat.

- Țineți apăsat  *Pornire/Oprire* până când mașina de spălat pornește sau se oprește.

Sfat: Cu MotionReact, mașina de spălat este pornită automat atunci când vă apropiați de ea.

Navigare pe afișaj

Afișajul tactil poate fi zgâriat dacă este atins cu obiecte ascuțite, de ex. pi-xuri.

Atingeți afișajul tactil numai cu vârful degetelor.

- Deplasați degetul pe afișaj în direcția dorită.
- Dacă doriți să selectați un punct de meniu, atingeți punctul de meniu dorit sau simbolul dorit.

Elementul de meniu este evidențiat.

Ieșirea din nivelurile de meniu

Vă aflați într-un meniu.

- În funcție de meniu, selectați *×* *Închidere fereastră* sau *↶* *Înapoi*.

Este afișat meniul superior.

Selectarea programului

Vă aflați în meniul principal.

- Deplasați degetul pe afișaj până când programul dorit este evidențiat.
- Dacă doriți să porniți programul cu parametrii afișați, selectați  *Start*.

Sfat: Dacă doriți să modificați parametrii, selectați simbolul programului sau  *Alți parametri*.

Reglarea parametrilor

Puteți activa sau dezactiva parametrii (de ex. extraopțiunile) sau îi puteți regla folosind o scală (de ex. temperatura).

Activare sau dezactivare parametri

Parametrii activați sunt evidențiați în culori.

- Selectați parametrul pe care doriți să îl activați sau să îl dezactivați.
- Confirmați cu  OK.

Parametrul va fi salvat.

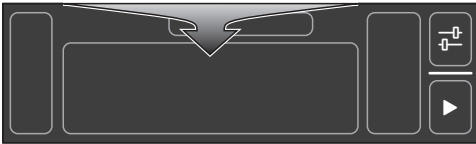
Modificarea parametrilor prin intermediul unei scale

- Selectați parametrul pe care doriți să-l modificați.
- Glisați scala la stânga sau la dreapta până când valoarea dorită este evidențiată.
- Confirmați cu  OK.

Valoarea va fi salvată.

Afișare meniu vertical

Meniul vertical vă oferă acces rapid la anumite funcții. De asemenea, prin intermediul meniului vertical puteți accesa mesajele.



- Trageți meniul vertical din marginea superioară centrală a afișajului.
- Pentru a închide meniul vertical, atingeți  Închidere fereastră.

Afișarea meniului contextual

În unele meniuri puteți afișa un meniu contextual. Acest lucru vă permite să mutați de ex. favoritele.

- Pentru a deschide meniul contextual, apăsați și mențineți apăsat un favorit, de ex., sau selectați  Meniu contextual.
- Efectuați modificarea dorită.
- Pentru a închide meniul contextual, selectați  Închidere fereastră.

Conectarea la rețea

Mașina de spălat este dotată cu un modul Wi-Fi integrat. Modulul Wi-Fi permite conectarea la rețeaua dumneavoastră de acasă și utilizarea aplicației Miele pe un dispozitiv mobil.

După prima conectare a mașinii de spălat la rețeaua Wi-Fi, conexiunea va fi restabilită automat la fiecare repornire a mașinii de spălat.

Asigurați-vă că în locul de instalare al mașinii de spălat există o rețea Wi-Fi cu un semnal suficient de puternic.

Prin integrarea mașinii de spălat în rețeaua dumneavoastră Wi-Fi consumul de energie crește inclusiv atunci când mașina de spălat este oprită.

Mod de funcționare

Caracteristici inteligente suplimentare disponibile prin intermediul aplicației Miele*

Prin intermediul aplicației Miele vă bucurați de acces la o varietate mare de opțiuni inteligente, precum:

- Obținerea informațiilor de stare
- Utilizarea funcțiilor suplimentare practice
- Instalați actualizările de software oferite periodic de Miele pentru a vă menține mașina de spălat la cel mai înalt nivel de funcționare.

Mai multe detalii despre caracteristicile suplimentare inteligente puteți găsi pe site-ul web Miele, în Apple App Store® sau în Google Play Store™.

* Ofertă digitală suplimentară de la Miele & Cie. KG. Gama de funcții poate varia în funcție de model și țară. Trebuie să acceptați Termenele și condițiile generale și Politica de confidențialitate privind produsele și serviciile digitale Miele din aplicația Miele. Miele își rezervă dreptul de a modifica sau întreține în orice moment ofertele digitale.

SmartStart

Mașina de spălat poate fi pornită automat extern, cu un sistem adecvat de management al energiei.

Mașina de spălat trebuie să fie conectată în rețea cu aplicația Miele.

Senzor de proximitate/Motion-React

Mașina de spălat are un senzor de proximitate. Senzorul de proximitate reacționează la mișcare și recunoaște când vă apropiați de mașina de spălat.

În funcție de starea de funcționare a mașinii de spălat, puteți să inițiați diverse acțiuni prin intermediul senzorului de proximitate, cum ar fi pornirea mașinii de spălat.

Sub ≡ ▶  *Setări* ▶ *General* ▶ *Senzor de proximitate* puteți personaliza setările pentru senzorul de proximitate în funcție de necesitățile dvs. personale.

ComfortOpen

Un deschizător de uși motorizat deschide ușa atunci când mâna se apropie de senzorul mânerului ușii.

Ușa se deschide automat la sfârșitul programului.

Iluminatul interior al tamburului

Iluminatul interior al tamburului iluminează tamburul și zona din fața mașinii de spălat. Iluminatul interior al tamburului se aprinde automat când ușa este deschisă. Iluminatul interior al tamburului se stinge din nou automat după câteva minute.

Un iluminat interior al tamburului defect poate fi înlocuit numai de către serviciul pentru clienți Miele.

AmbientLight

Ușa și cartușele TwinDos sunt iluminate.

Sistemul de iluminat al ușii

Sistemul de iluminat al ușii indică unde și dacă ușa poate fi deschisă.

Sistem de iluminat TwinDos

Iluminatul de pe sistemul TwinDos indică momentul în care un cartuș TwinDos trebuie înlocuit. De asemenea, indică cartușul TwinDos care trebuie înlocuit.

CapDosing

CapDos este un sistem de distribuire a detergentilor speciali, a balsamului de rufe și a booster (intensificator de detergent) în capsule.

Capsulele sunt disponibile cu 3 variante diferite de etichetare:

-  = Produs pentru îngrijirea țesăturilor (de ex. balsam de rufe, agent de impermeabilizare)
-  = Aditiv (de ex. intensificator de detergent)
-  = Detergent special (numai pentru spălarea principală)

O capsulă conține întotdeauna cantitatea corectă pentru un ciclu de spălare.

Capsulele sunt disponibile în magazinul online Miele Webshop sau la distribuitorul dumneavoastră Miele.



Capsulele pot reprezenta un pericol pentru sănătate.

Conținuturile capsulelor pot pune în pericol sănătatea la contactul cu pielea sau în cazul ingerării.

Nu lăsați capsulele la îndemâna copiilor.

TwinDos

TwinDos este un sistem de dozare automată a detergentilor.

TwinDos poate fi utilizat cu Miele UltraPhase 1 și UltraPhase 2 sau cu detergenți lichizi și balsam de rufe disponibile în comerț.

Pentru utilizarea detergentului lichid disponibil în comerț, sunt necesare recipiente ce pot fi reumplute. Recipientele ce pot fi reumplute sunt disponibile la magazinul online Miele Webshop sau la distribuitorul dumneavoastră Miele.

UltraPhase 1 și UltraPhase 2

UltraPhase 1 și 2 sunt un sistem de detergenți lichizi. Împreună formează un detergent complet pentru rufe albe și colorate.

UltraPhase 1 este un detergent lichid care dizolvă murdăria și îndepărtează petele uzuale. UltraPhase 2 este un agent de înălbire care îndepărtează petele dificile. Pentru un rezultat optim al spălării, cei doi agenți sunt dozați la momente separate în procesul de spălare.

UltraPhase 1 și 2 sunt disponibile la magazinul online Miele Webshop sau la distribuitorul dumneavoastră Miele.

Detectarea cartușelor TwinDos

Cartușele TwinDos au un cod de bare. Mașina de spălat folosește acest cod de bare pentru a identifica detergentul pe care îl conține și setează automat parametrii corespunzători.

Mod de funcționare

PowerWash

Procesul PowerWash utilizează mai puțină apă decât procesele de spălare convenționale. Consumul de energie este redus deoarece trebuie încălzită mai puțină apă. Acest lucru duce la apariția unor funcții speciale în grila de programare.

- La începutul programului de spălare, mașina de spălat se învâрте de câteva ori.
- Dacă este necesar, mașina de spălat evacuează apa și alimentează cu apă proaspătă.
- Zgomot la încălzirea apei în elementele de încălzire (bubuituri).

FlexLoad

Mașina de spălat măsoară cantitatea de textile din tambur după începerea programului. După terminarea măsurătorii, sarcina determinată este afișată sub ⓘ *Informații*. Restul de timp, consumul de energie și consumul de apă ale programului de spălare sunt reglate la cantitatea determinată.

Restul de timp afișat inițial poate fi redus semnificativ.

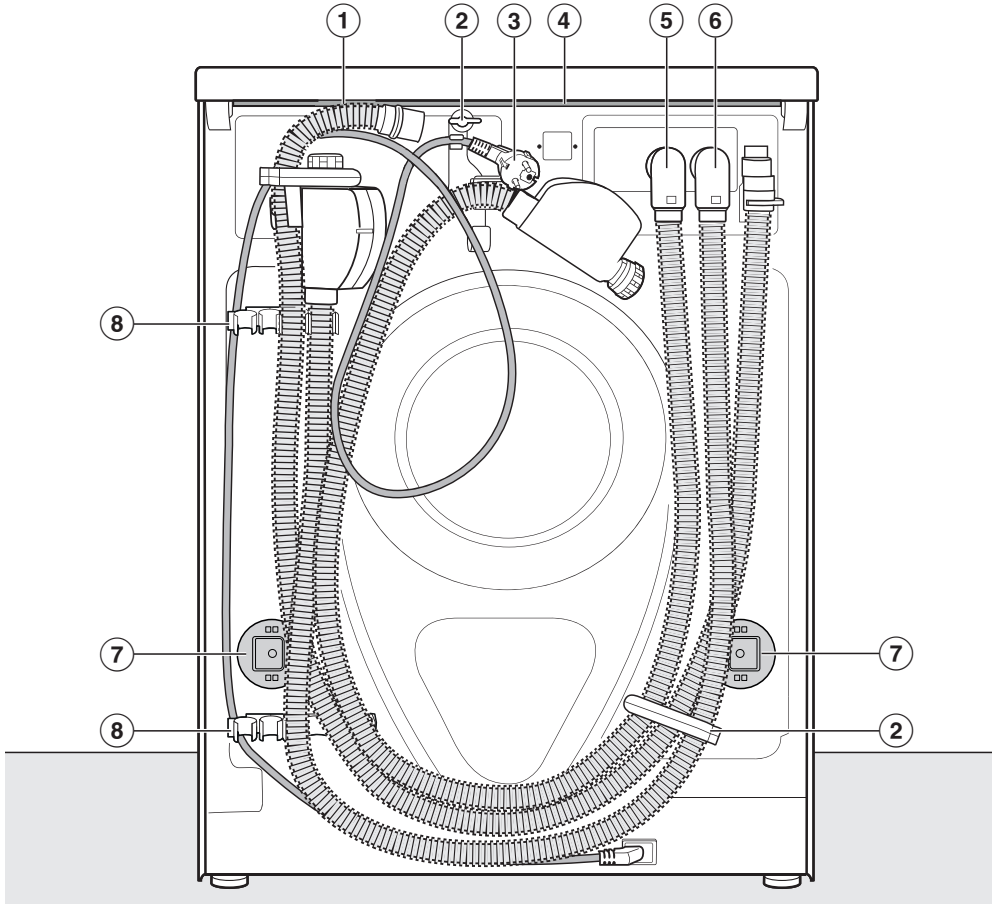
Accesorii opționale

În magazinul online Miele Webshop, de la serviciul pentru clienți Miele sau de la distribuitorul dvs. Miele, puteți obține produse special concepute pentru mașina de spălat, de ex. detergent, produse pentru îngrijirea țesăturilor, aditivi și produse pentru îngrijirea electrocasnicelor și accesorii.

Puteți accesa magazinul online Miele Webshop prin intermediul următorului cod QR:



Vedere din spate



- ① Furtun de evacuare
- ② Cleme de fixare pentru furtunurile de alimentare și evacuare și cablu de alimentare
- ③ Cablu de alimentare
- ④ Capac proeminent pentru prindere la transportul mașinii
- ⑤ Furtun de alimentare cu apă, pentru sistemul Waterproof, pentru apă rece (apă potabilă)
- ⑥ Furtun de alimentare cu apă, pentru sistemul Waterproof, pentru apă caldă
- ⑦ Dispozitive anti-rotire cu bare de fixare a tamburului
- ⑧ Cleme de fixare a barelor de transport după înlăturare și cleme de fixare pentru furtunurile de alimentare și evacuare

Instalarea

Cerințe pentru suprafața de instalare a mașinii de spălat

- Alimentarea și scurgerea, precum și conexiunea electrică trebuie să fie instalate în apropierea mașinii de spălat și să fie accesibile.
- Cel mai bun substrat este o podea de beton.
- La instalarea pe o podea cu grinzi de lemn, baza trebuie întărită cu un placaj (dimensiune minimă: 59 x 52 x 3 cm). Este indicat ca baza să acopere cât mai multe grinzi și să fie prinsă cu piroane de acestea, nu doar de șipcile podelei.
- Nu amplasați mașina de spălat pe suprafețe moi (de ex. pe covor).

Transportarea mașinii de spălat la suprafața de amplasare

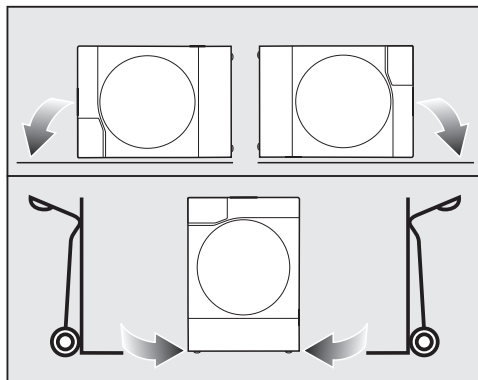


Vătămări corporale și daune materiale provocate de transportul necorespunzător

Dacă mașina se răstoarnă, vă puteți răni și pot fi generate daune materiale.

Asigurați-vă că mașina de spălat este stabilă în timpul transportului.

Transportarea cu un cărucior cu platformă



- Transportați mașina de spălat doar pe panoul lateral stâng sau drept:

- așezată pe o parte (de exemplu, în mașină) sau
- în picioare cu un cărucior cu platformă

Transportarea mașinii de spălat la suprafața de amplasare

Înainte de transportarea mașinii de spălat, ambalajul pentru transport trebuie îndepărtat.



Pericol de rănire ca urmare a capacului nefixat.

Fixarea posterioară a capacului poate deveni friabilă ca urmare a unor cauze externe. Capacul se poate rupe atunci când este apucat.

Verificați poziția fixă a suportului capacului, înainte de a apuca de capac.

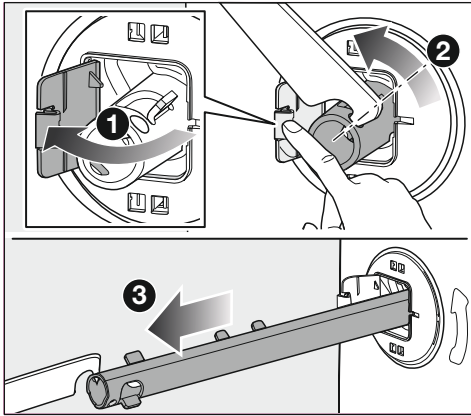
- Transportați mașina de spălat ținând-o de picioarele frontale cu șurub și de capacul proeminent din spate.

Scoaterea sau remontarea elementelor de siguranță la transport

Elementele de siguranță la transport trebuie îndepărtate numai după ce mașina de spălat a ajuns la destinație.

Îndepărtarea barelor pentru transport

Îndepărtați mai întâi bara de transport din partea stângă și apoi bara de transport din partea dreaptă.



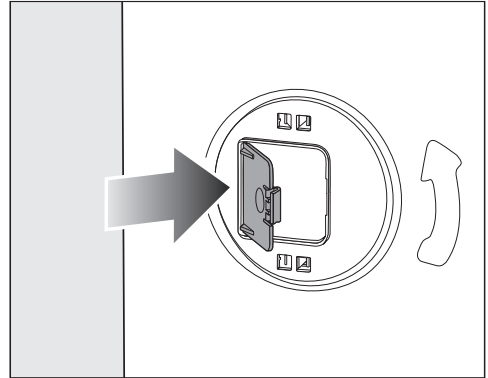
- ❶ Apăsați spre exterior clapeta.
 - ❷ Rotiți bara pentru transport la 90° cu ajutorul cheii furnizate.
 - ❸ Îndepărtați bara pentru transport.
- Îndepărtați bara de transport din partea dreaptă în mod corespunzător.

Acoperirea orificiilor

⚠ Atenție, pericol de rănire din cauza muchiilor foarte ascuțite.

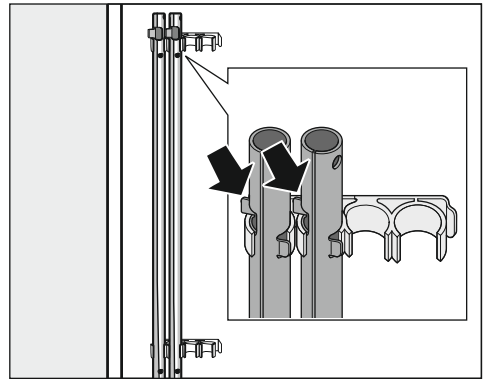
Vă puteți răni dacă introduceți mâna în orificiile neacoperite.

Acoperiți orificiile rămase în urma îndepărtării barelor pentru transport.



- Apăsați clapetele până când acestea se cuplează.

Fixarea barelor pentru transport



- Fixați barele pentru transport pe perețele din spate al mașinii de spălat. Aveți grijă ca cârligul superior de blocare să se situeze deasupra suportului.

Instalarea

Remontarea elementelor de siguranță la transport

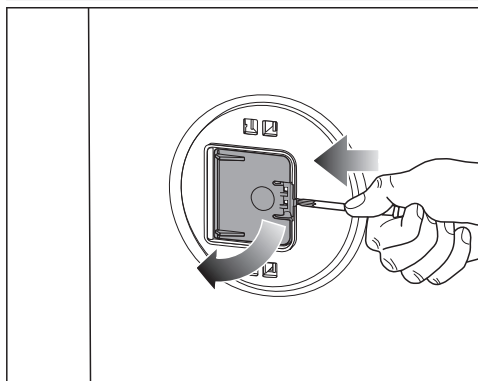
Barele pentru transport trebuie să fie instalate înainte de transport, de exemplu, atunci când vă mutați.



Pagube ca urmare a transportării greșite.

La transportarea fără elemente de siguranță, mașina de spălat se poate deteriora.

Păstrați elementele de siguranță pentru transport. Înainte de a transporta mașina de spălat (de ex. când vă mutați într-o altă locuință), montați din nou barele de transport.



- Apăsați cârligele de blocare cu un obiect ascuțit, de exemplu, cu o șurubelniță mică.

Clapeta se deschide.

- Ridicați ușor tamburul din interior și mențineți-l în această poziție.
- Împingeți barele de transport înapoi în orificii.
- Folosind cheia furnizată, rotiți barele de transport la 90 °C spre interior.

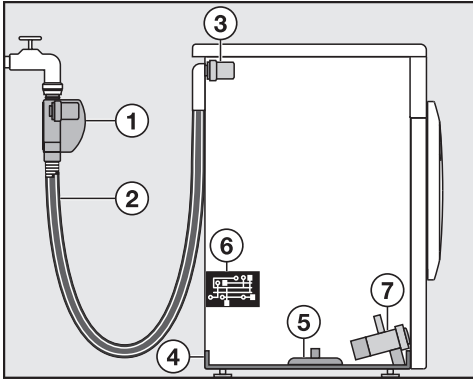
Sistemul anti-inundație

Sistemul Miele anti-inundație oferă protecție completă împotriva daunelor cauzate de mașina de spălat.

Sistemul constă în principal din următoarele componente:

- furtunul de alimentare cu apă
- module electronice și protecția împotriva scurgerilor și protecția la preaplin
- furtunul de evacuare

Sistemul Waterproof de la Miele (WPS)



- ① Ventil magnetic în carcasa furtunului de alimentare cu apă
- ② Furtun de alimentare cu apă cu perețe dublu, cu furtun interior rezistent la presiune
- ③ Ventil magnetic pentru controlul alimentării cu apă
- ④ Șanț colector
- ⑤ Întrerupător cu flotor
- ⑥ Module electronice
- ⑦ Pompă de evacuare

Furtunurile de admisie a apei

- În carcasa pe furtunul de alimentare cu apă se află câte o supapă solenoid ①, care blochează alimentarea cu apă direct la robinetul cu apă. Dacă supapa solenoid se defectează, protejați suplimentar furtunul interior de alimentare rezistent la presiune ② și supapa solenoid pentru controlul alimentării cu apă ③.
- Furtunul interior și supapele solenoid au o rezistență la presiune de cel puțin 6.000 kPa (60 bar).
- Furtunul de admisie a apei cu perete dublu ② constă dintr-un furtun interior rezistent la presiune și un manșon. În cazul în care se scurge apă din furtunul interior, aceasta este evacuată în șanțul colector ④. Întrerupătorul flotor ⑤ închide supapele solenoid ① și ③. Admisia de apă este blocată și apa din rezervorul de evacuare este evacuată prin pompare.

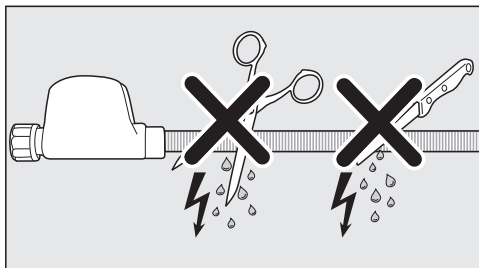
Instalarea

Caracteristici furtun de alimentare cu apă

⚠ Pericol de electrocutare din cauza tensiunii de pe rețea.

În furtunul de admisie a apei există piese sub tensiune.

Nu instalați niciodată furtunul de admisie a apei într-o zonă cu stropi de apă, de exemplu, în cadă sau la duș.



Modulele electronice și carcasa

- Protecția la scurgere:

apa scursă din neetanșeitățile mașinii de spălat este captată în șanțul colector ④. Întrerupătorul cu flotor ⑤ semnalează modulelor electronice ⑥ prezența apei în șanțul colector. Modulele electronice închid supapele solenoide ① și ③. Alimentarea cu apă ulterioară este blocată. Modulele electronice ac-

tivează, de asemenea ⑥ pompa de evacuare ⑦ și apa din rezervorul de evacuare este evacuată prin pompă.

- Protecția la preaplin

Modulele electronice monitorizează constant nivelul apei din mașina de spălat. Dacă nivelul apei crește peste un anumit nivel, pompa de evacuare ⑦ pornește și apa este evacuată în mod controlat, prin pompă. Dacă nivelul apei crește de mai multe ori în mod necontrolat, pompa de evacuare ⑦ rămâne pornită și mașina de spălat anunță o eroare, însoțită de o alarmă sonoră.

Furtunul de evacuare

Furtunul de evacuare este asigurat de un sistem de ventilație. Acest lucru previne funcționarea mașinii de spălat în stare uscată.

Alimentarea cu apă

 Pericol pentru sănătate și pagube ca urmare a apei de alimentare contaminate.

Calitatea apei de alimentare trebuie să corespundă cu cerințele privind apa potabilă din țara respectivă în care este utilizată mașina de spălat.

Racordați întotdeauna mașina de spălat la o sursă de apă potabilă.

Presiunea apei de alimentare trebuie să se situeze între 100 kPa și 1.000 kPa. Dacă presiunea apei este mai mare de 1.000 kPa, e necesară montarea unei supape de control al presiunii.

Pentru racordare este necesar un robinet cu filet de racordare de $\frac{3}{4}$ ". Dacă nu există un robinet în locația de instalare, racordarea mașinii la rețeaua de apă trebuie realizată de către un instalator calificat.

Această mașină de spălat poate funcționa cu apă rece (apă potabilă) și/sau apă caldă.

Din fabricație este setată funcționarea cu apă rece.

 Pagube din cauza racordării greșite la apă.

Racordarea numai la apă caldă este interzisă. Mașina de spălat necesită întotdeauna o conexiune de apă rece atunci când funcționează cu apă caldă, pentru a controla temperatura apei de spălat.

Racordați întotdeauna mașina de spălat la o sursă de apă potabilă rece.

Apă caldă

Temperatura ideală este de 55 °C. Temperatura nu trebuie să depășească 60 °C. Dacă temperatura depășește 60 °C, cereți sfatul unui instalator.

Conectarea furtunurilor de admisie a apei

Pentru a utiliza apă caldă, mașina de spălat din  **Setări** ▶ **Funcția aparatului** ▶ **Admisie apă** trebuie să fie setată pe *Apă caldă Spăl. princip.* sau *Apă caldă Spăl princ+Clă.*

- Înșurubați furtunurile de admisie a apei pe piulița de racordare la filetul de admisie a apei.
- Furtun de admisie a apei cu marcaj **albastru** pentru apă rece
- Furtun de admisie a apei cu marcaj **roșu** pentru apă caldă

Pentru a preveni deteriorarea furtunului interior, țineți ferm carcasa supapei și rotiți doar piulița de racordare.

- Deschideți lent robinetele, verificând în același timp dacă conexiunea este strânsă.
- Dacă este necesar, corectați poziția garniturii și a racordului.

Sfat: Dacă mașina de spălat funcționează numai cu apă rece, furtunul de admisie a apei cu marcajul roșu poate fi atașat la partea din spate a mașinii de spălat.

Instalarea

Întreținere

Dacă trebuie să înlocuiți vreo componentă, folosiți doar componente adecvate **sistemului Waterproof Miele**.



Pagube ca urmare a impurităților din apă.

Pentru protecția ventilelor magnetice, mașina de spălat este prevăzută cu un filtru în piulița carcasei de pe furtunul de alimentare cu apă.

Nu înlăturați acest filtru.

Accesorii – Furtun de prelungire

Puteți achiziționa un furtun de prelungire metalic, de 1,5 m lungime, de la distribuitorii Miele sau serviciile pentru clienți tehnică Miele, ca accesoriu opțional.

Furtunul textil metalic are o rezistență la presiune de peste 14.000 kPa și poate fi utilizat ca o extensie flexibilă a conductei de apă.

Racordarea la sistemul de scurgere

Mașina efectuează evacuarea printr-o pompă de evacuare cu înălțime de pompare de 1 metru. Furtunul de evacuare nu trebuie să fie răsucit sau îndoit, întrucât acest lucru ar împiedica evacuarea apei.

Dacă este necesar, furtunul de evacuare poate fi prelungit până la o lungime de 5 m. Accesoriile pot fi achiziționate de la distribuitorul sau sensul acelor de ceasornic pentru clienți Miele.

Pentru o înălțime de scurgere de peste 1 m (până la maxim 1,8 m înălțime de pompare) puteți achiziționa o pompă de evacuare specială de la distribuitorul sau serviciul pentru clienți Miele. La o înălțime de scurgere de 1,8 m, furtunul poate fi prelungit până la 2,5 m. Accesoriile pot fi achiziționate de la distribuitorul sau serviciul pentru clienți Miele.

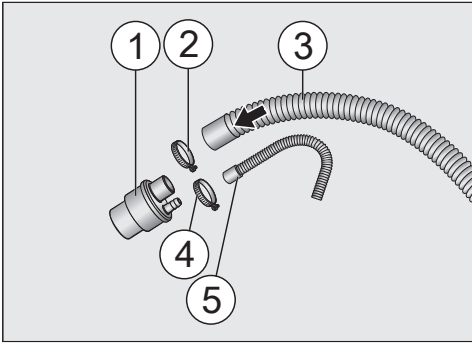
Posibilități de evacuare a apei

1. Conectarea furtunului de evacuare la țeava de scurgere din plastic
2. Conectarea furtunului de evacuare la o chiuvetă
3. Așezați furtunul de evacuare pe o scurgere în podea (rigole)
4. Agățați furtunul de evacuare în chiuvetă sau lavoar

Adaptor evacuare

Miele oferă un adaptor de evacuare pentru conectarea la o țeavă de scurgere din plastic sau la chiuvetă ca accesoriu care poate fi achiziționat ulterior. Adaptorul de evacuare oferă opțiunea de a conecta doar mașina de spălat sau mașina de spălat împreună cu uscătorul de rufe.

Conectarea furtunurilor la adaptorul de evacuare



- ① Adaptor evacuare
- ② Colier
- ③ Furtun de evacuare mașină de spălat
- ④ Colier
- ⑤ Furtun de evacuare uscător

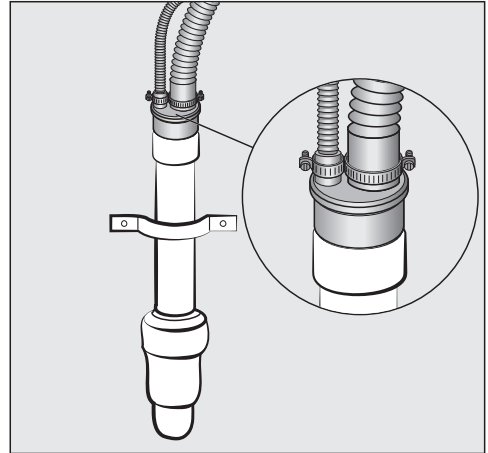
- Conectați furtunurile la adaptorul de evacuare, așa cum se arată în figură.
- Fixați furtunurile cu coliere.

Conectarea la țeava de scurgere din plastic

Adaptorul de evacuare se potrivește pe o țeavă verticală cu un diametru de DN 40 sau DN 50.

Înălțimea maximă de scurgere a mașinii de spălat este de 1 m. Lungimea maximă a furtunului de evacuare este de 2,5 m.

Sfat: Garnitura inclusă din adaptorul de evacuare nu trebuie utilizată.

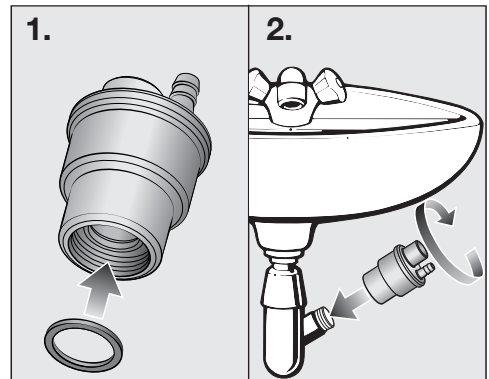


- Introduceți adaptorul de evacuare în țeava de scurgere din plastic.

Racordare la o chiuvetă

Racordul se realizează la un sifon de chiuvetă cu un filet de 1 1/2".

Sfat: Asigurați-vă că garnitura este introdusă în adaptor.

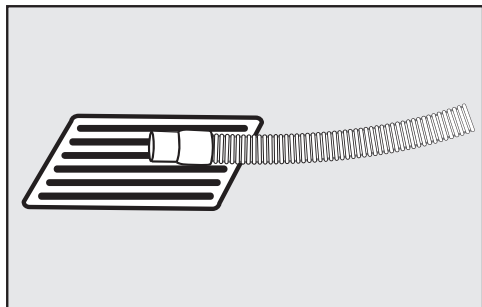


- Introduceți garnitura în adaptorul de evacuare.
- Înșurubați adaptorul pe sifonul pentru chiuvetă.

Instalarea

Așezați furtunul de evacuare pe o scurgere în podea (rigole)

Sfat: Lungimea maximă a scurgerii este de 5 metri.

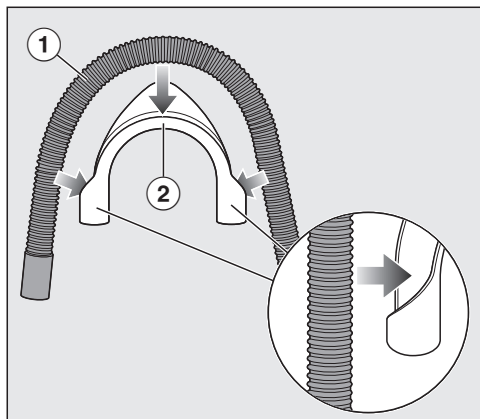


- Așezați furtunul de evacuare pe scurgerea din podea.
- Dacă este necesar, fixați furtunul pentru a preveni alunecarea acestuia.

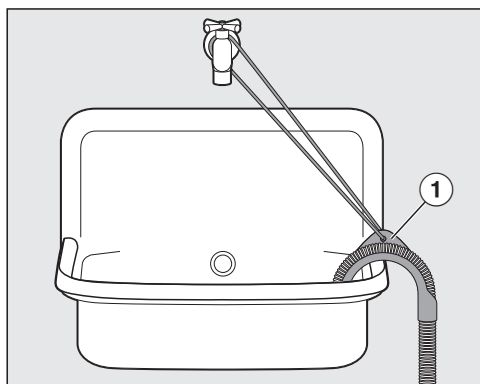
Agățați furtunul de evacuare în chiuvetă sau lavoar

Dacă evacuarea se face printr-o chiuvetă, trebuie garantată evacuarea rapidă. În caz contrar, există riscul de inundație sau de refulare în mașina de spălat.

Sfat: Pentru a preveni alunecarea furtunului de evacuare, utilizați cotul furnizat.



- Așezați furtunul de evacuare ① în compartimentul ②.



- Agățați furtunul de evacuare într-o chiuvetă.
- Asigurați cotul împotriva alunecării folosind o curea și inelul ①.

Conectare la rețeaua electrică

Mașina de spălat este livrată cu un cablu de alimentare și ștecă, pregătită pentru conectarea la o priză cu contact de protecție.

Amplasați mașina de spălat în așa fel încât priza să fie accesibilă. Dacă priza nu este accesibilă, trebuie montat un dispozitiv suplimentar de decuplare pentru toți polii.



Pericol de incendiu ca urmare a supraîncălzirii.

Funcționarea mașinii conectate la prize multiple și prelungitoare poate duce la o suprasolicitare a cablurilor.

Din motive de siguranță, nu folosiți prize multiple și prelungitoare.

Instalația electrică trebuie să corespundă standardelor VDE 0100.

Din motive de siguranță, vă recomandăm utilizarea unui întrerupător de curent rezidual (RCD) de tipul în instalația electrică a locuinței dumneavoastră pentru realizarea conexiunii electrice a mașinii de spălat rufe.

Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil la Serviciul Clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un specialist calificat sau de către Serviciul Clienți Miele.

Consumul nominal și amperajul corespunzător sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta cu date tehnice a respectivului aparat. Comparați aceste indicații cu datele conexiunii electrice de la fața locului.

În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincron de rețea (cum ar fi rețele insulare, sisteme de rezervă). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele EN 50160 sau unul comparabil. Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația curentă a VDE-AR-E 2510-2.

Instalarea

Alinierea mașinii de spălat

 Pagube ca urmare a mașinii aliniate greșit.

Dacă picioarele nu sunt fixate cu contrapiulițe, există pericolul ca mașina să se deplaseze din locul în care a fost instalată.

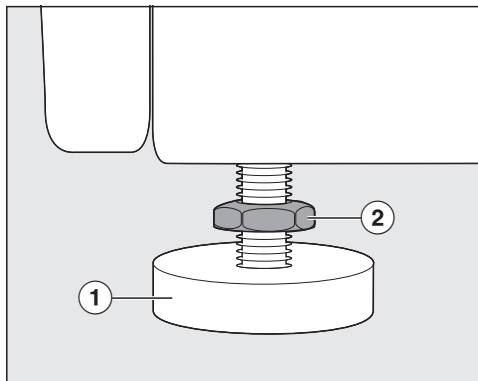
Rotiți strâns toate cele patru contrapiulițe ale picioarelor spre carcasă. Verificați acest lucru și la picioarele care nu necesită reglare.

Mașina trebuie să fie perfect dreaptă și la nivel pe toate cele 4 picioare. Numai astfel se poate garanta funcționarea perfectă.

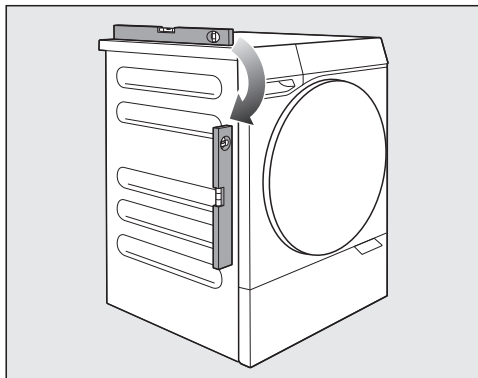
Instalarea necorespunzătoare crește consumul de apă și energie. Mașina de spălat se poate mișca și în timpul centrifugării.

Deșurubați piciorul și poziționați mașina de spălat pe verticală

Când mașina este livrată, toate picioarele sunt complet înșurubate.



- Folosind cheia furnizată, rotiți contrapiulița ② în sensul acelor de ceasornic.
- Apoi rotiți contrapiulița ② împreună cu piciorul ① pentru a-l deșuruba.



- Folosiți un boloboc pentru a verifica dacă mașina este dreaptă.

În cazul în care mașina de spălat este verticală, picioarele trebuie în continuare contrabalansate.

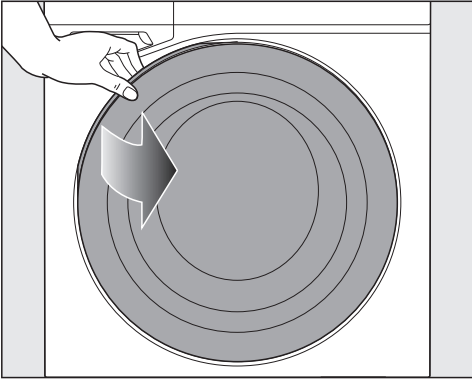
Picioare contrabalansate

- Imobilizați piciorul ① cu un clește de instalator.
- Rotiți din nou contrapiulița ② folosind cheia furnizată, până când se fixează bine de carcasă.

Îndepărtarea accesoriilor din tambur

În tambur există accesorii.

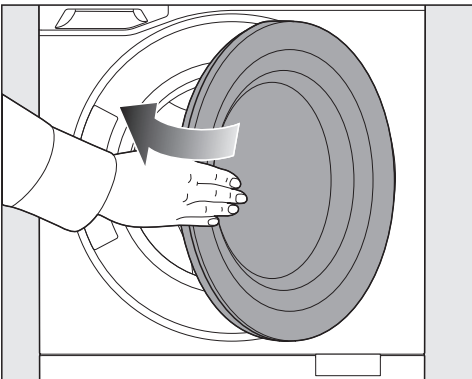
- Porniți mașina de spălat. Aproiați-vă de mașina de spălat sau atingeți  *Pornire/Oprire*.



- Atingeți ușa.

Funcția ComfortOpen întredeschide ușa.

- Îndepărtați accesoriile.



- Închideți ușa cu o mișcare ușoară.

Condiții de instalare suplimentare

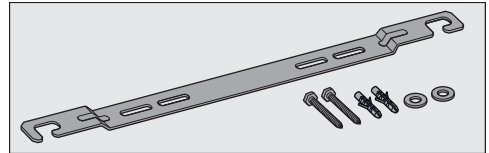
Montarea pe soclu

 Pericol de rănire în cazul mașinii de spălat neasigurate.

Mașina de spălat trebuie fixată pe un soclu existent la locul de instalare, pentru a preveni căderea și răsturnarea.

Fixați mașina de spălat cu kitul de fixare pe podea (consultați ilustrația).

Mașina de spălat poate fi instalată pe un soclu existent la locul de instalare. Fixați mașina de spălat cu ajutorul kitului de montare pentru fixare pe podea.



Mașina de spălat poate fi instalată și pe un soclu sub blat (WTS 610).

Puteți achiziționa toate piesele de la magazinul online Miele, de la distribuitorul local Miele sau de la centrele de servicii pentru clienți Miele.

Instalarea

Încadrarea mașinii sub un blat continuu

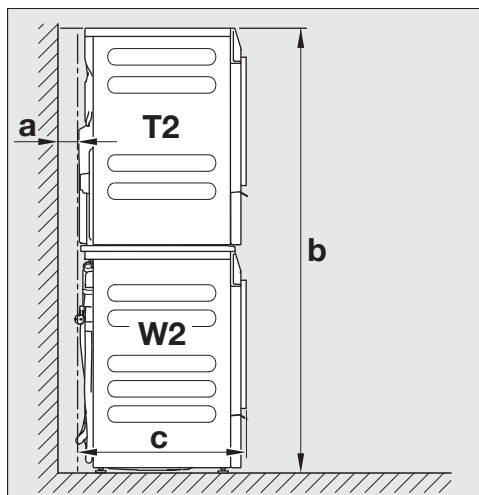
 Pericol de electrocutare ca urmare a cablurilor neacoperite
Atunci când capacul este demontat, componentele parcurse de curent electric pot fi atinse.
Nu demontați capacul mașinii de spălat.

Această mașină de spălat poate fi încadrată complet (cu capac) sub un blat continuu, dacă blatul continuu este poziționat la o înălțime suficientă (min. 850 mm).

Supraetajarea mașinii de spălat rufe cu un uscător

Pe mașina de spălat puteți instala un uscător de rufe Miele. Aveți nevoie de un kit de supraetajare (WTV).

Puteți obține un kit de supraetajare de la distribuitorul dumneavoastră Miele sau de la serviciile pentru clienți Miele.



a = minimum 2 cm

b = WTV 601: 172 cm
WTV 611: 184,5 cm

c = 65 cm

Date tehnice

Înălțime	850 mm
Lățime	596 mm
Adâncime	620 mm
Adâncime cu ușa deschisă	1087 mm
Înălțime pentru încastrare	850 mm
Lățime pentru încastrare	600 mm
Adâncime pentru încastrare	600 mm
Greutate	ca. 95 kg
Capacitate	9,0 kg rufe uscate
Tensiune	consultați plăcuță de date
Putere instalată	consultați plăcuță de date
Amperaj	consultați plăcuță de date
Date privind consumul	consultați capitolul „Programe“
Presiunea minimă a apei	100 kPa (1 bar)
Presiunea maximă a apei	1.000 kPa (10 bar)
Lungime furtun de alimentare cu apă	1,60 m
Lungime furtun de evacuare	1,50 m
Lungime cablu de alimentare	2,00 m
Înălțime max. de evacuare prin pompare	1,00 m
Lungime max. de evacuare prin pompare	5,00 m
LED-uri	Clasa 1
Certificate de testare acordate	consultați plăcuță de date
Consum de putere în modul oprit	0,50 W
Consum de putere în modul inactiv	2,00 W
Bandă de frecvență	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Putere maximă de emisie	< 100 mW

Declarație de conformitate

Miele declară prin prezenta că această mașină de spălat corespunde Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la una dintre următoarele adrese de internet:

- Produse, descărcare, pe www.miele.ro
- Puteți efectua o solicitare de service, cere informații sau instrucțiuni de utilizare, la www.miele.ro/manual, indicând numele produsului sau numărul de serie al produsului.

Punerea în funcțiune

 Pagube ca urmare a amplasării și racordării eronate.

O amplasare și o racordare eronată a mașinii de spălat pot duce la pagube materiale grave.

Respectați indicațiile din capitolul „Instalare”.

Această mașină de spălat a fost supusă unui test complet de funcționare. Astfel, în tambur rămâne o cantitate mică de apă.

Condiții preliminare pentru conectarea în rețea

Vă rugăm să țineți cont de următoarele condiții preliminare pentru conectarea în rețea:

1. La locul de instalare este disponibilă o rețea locală.
Pregătiți parola WiFi.
2. Aplicația Miele este disponibilă pe un dispozitiv mobil.
3. Aveți un cont de utilizator în aplicația Miele.

De asemenea, puteți realiza conectarea în rețea și ulterior. Săriți peste elementul de meniu „Rețea” în timpul punerii în funcțiune.

Procedura de punere în funcțiune

- Apropiați-vă de mașina de spălat sau atingeți  Pornire/Oprire.

Pe afișaj se afișează primul pas pentru punerea în funcțiune.

- Urmați pașii de pe afișaj.

Punerea în funcțiune este completă numai după finalizarea programului de punere în funcțiune. Dacă procesul este anulat în prealabil, întregul proces de punere în funcțiune trebuie reluat.

Secvența de operare

Vă recomandăm să urmați secvența de operare indicată, care se potrivește cu unitatea de comandă a mașinii de spălat. Acest lucru vă permite să utilizați în mod optim toate caracteristicile speciale.

Informații utile și sfaturi privind pașii de operare individuali pot fi găsite mai departe în capitolul Operare.

La mașina de spălat

1. Pregătirea rufelor
2. Pornirea mașinii de spălat
3. Introducerea rufelor în tambur
4. Închiderea ușii
5. Selectarea programului
6. Setare parametrilor program
7. Dacă urmează să adăugați detergent prin intermediul sertarului pentru detergent, umpleți cu detergent
8. Începeți cu ► *Start*
Ușa mașinii de spălat va fi încuiată.

9. Sfârșitul programului

Alte opțiuni de operare:

- Start întârziat
- AddLoad (Adăugarea rufelor)

Prin intermediul aplicației Miele

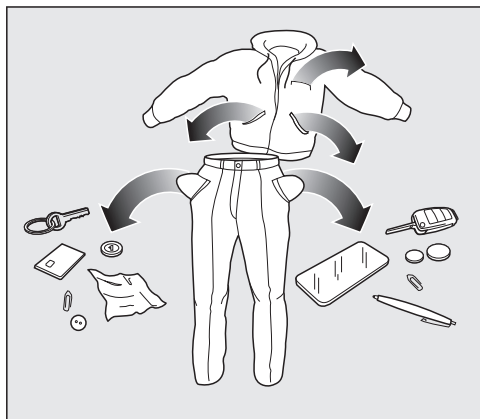
1. Pregătirea rufelor
2. Pornirea mașinii de spălat
3. Introducerea rufelor în tambur
4. Închiderea ușii
5. Selectați  *Comandă de la distanță* la mașina de spălat
6. Porniți mașina de spălat cu ► *Start*
Ușa mașinii de spălat va fi încuiată.

7. Dacă urmează să adăugați detergent prin intermediul sertarului pentru detergent, umpleți cu detergent
8. Selectarea programului prin intermediul aplicației
9. Pornirea programului prin intermediul aplicației
10. Sfârșitul programului

Operarea

Pregătirea rufelor

⚠ Pagube ca urmare a obiectelor străine.
Cuiete, monedele, agrafe de hârtie etc. pot cauza deteriorarea rufelor și a componentelor din mașină.
Controlați rufele înainte de a le spăla și îndepărtați toate obiectele străine.



- Goliți toate buzunarele.

Pornirea mașinii de spălat

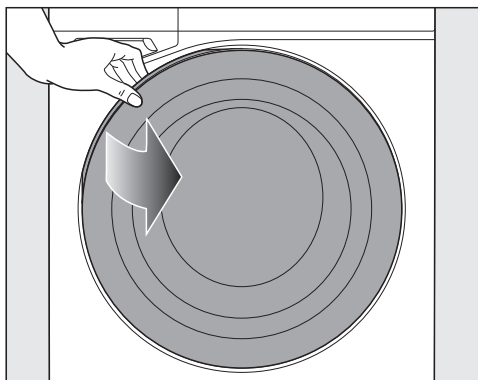
Atunci când senzorul de proximitate este activat, mașina de spălat pornește automat.

- Atingeți  *Pornire/Oprire*.

Introducerea rufelor în cuvă

Înainte de a introduce rufele, verificați să nu existe animale sau obiecte străine în tambur.

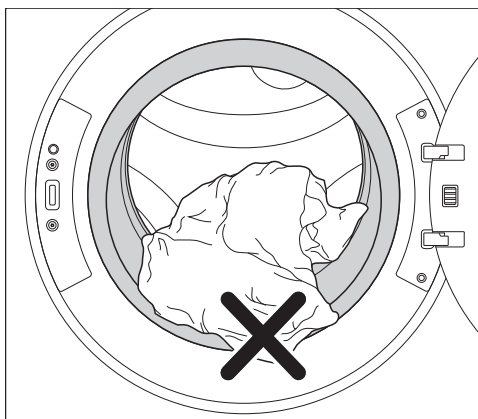
Senzorul mânerului ușii înregistrează atingerea mâinii pe ușă și întredeschide ușă.



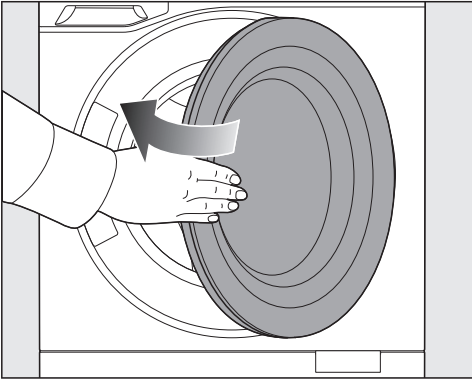
- Deschideți complet ușa.
- Despățuriți rufele și introduceți-le distribuite uniform în tambur.

Sfaturi

- Amestecarea articolelor de dimensiuni mari cu cele mici asigură rezultate de spălare mai bune și ajută la distribuția uniformă a sarcinii în timpul centrifugării.
- Fiți atenți la cantitatea maximă de încărcare a diferitelor programe. Pe afișaj apare întotdeauna capacitatea corespunzătoare de încărcare a programului.



- Asigurați-vă că nu rămân rufe prinse între ușă și inelul de etanșare.



- Închideți ușa cu o mișcare ușoară.

Selectarea programului

Sfat: Pentru a vizualiza informații despre program, selectați ⓘ *Informații*.

- Deplasați degetul pe afișaj până când programul dorit este evidențiat.

Setare parametrul program

Selectarea temperaturii

Puteți modifica temperatura prestabilită a majorității programelor de spălare.

- Selectați *Temperatură* utilizând glisorul în intervalul specificat.

Selectarea vitezei de centrifugare

Puteți modifica viteza de centrifugare maximă prestabilită a programelor

- Selectați *Viteză centrifugare* utilizând regulatorul glisant în intervalul specificat.

Selectarea extraopțiunilor

- Selectați ⚙ *Alți parametri*.

Toți parametrii sunt afișați.

- Selectați *Extraopțiuni*.

- Porniți extraopțiunea dorită.

Lista de selecție afișează doar extraopțiunile care pot fi activate pentru programul selectat.

Nu toate extraopțiunile pot fi combinate între ele, de ex. *Scurt* sau *Economie de energie*. După selectarea primei extraopțiuni, extraopțiunile care nu pot fi combinate nu mai pot fi selectate.

Adăugarea detergentului

Selectare TwinDos/Capsule

TwinDos trebuie să fie configurat.

Sfat: TwinDos este activat automat în toate programele la care este permisă și recomandată o dozare.

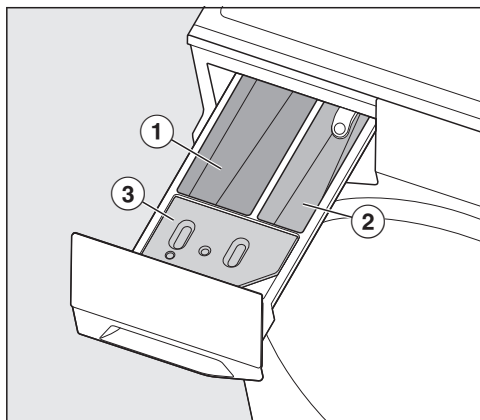
- Selectați *TwinDos/Cap*.

Utilizarea sertarului pentru detergent

Aveți grijă ca dozarea TwinDos să fie dezactivată.

- Extrageți sertarul pentru detergent.

Operarea



- ① Compartiment Detergent pentru spălarea principală și înmuiere
 - ② Compartiment Detergent pentru prespălare
 - ③ Compartiment Balsam de rufe, agent de menținere a formei sau capsulă
- Turnați detergentul în compartimentul corespunzător.

Pornirea programului

- Selectați ► *Start*.

Ușa este blocată iar programul se derulează.

Selectarea vizualizării de la distanță/vizualizării de aproape

În vizualizarea de la distanță, afișajul prezintă cu caractere mari cele mai importante informații despre programul curent.

La scurt timp după pornirea programului, afișajul trece automat la vizualizarea de la distanță.

- Pentru a reveni la vizualizarea de aproape cu informații suplimentare, atingeți afișajul.

Sfârșitul programului

Deblocarea ușii în etapa anti-șifonare

În etapa anti-șifonare, ușa rămâne blocată. Ușa poate fi deblocată oricând.

- Selectați ✓ *Confirmare*.

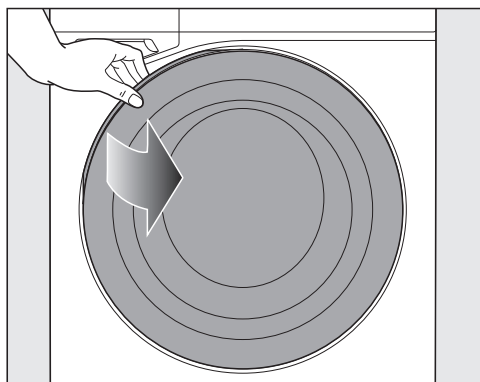
Ușa se va debloca și atunci poate fi deschisă.

Sfaturi

- După etapa anti-șifonare, ușa se deblochează automat.
- Atunci când ComfortOpen este activat, ușa se întredeschide automat după etapa anti-șifonare.

Deschiderea ușii

Senzorul mânerului ușii înregistrează atingerea mâinii pe ușă și întredeschide ușa.



- Deschideți complet ușa.

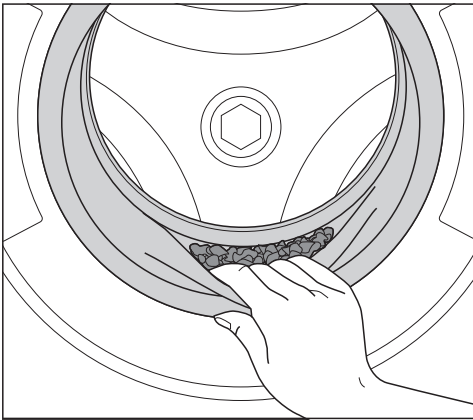
Scoaterea rufelor

- Scoateți rufe umede din tambur.
- Pentru a scoate toate rufe din tambur, rotiți tamburul cu mână.

Rufe nescoase din mașină pot să intra la apă la următoarea spălare sau să decoloreze alte rufe.

Scoateți toate rufe din tambur.

Activități după îndepărtarea rufelor



- Verificați ca în faldurile garniturii ușii să nu rămână corpuri străine.
- Dacă este necesar, îndepărtați capsula utilizată din sertarul pentru detergent.

Sfaturi

- Lăsați sertarul pentru detergent ușor deschis pentru a-i permite să se usuce.
- Lăsați ușa ușor deschisă pentru a permite tamburului să se usuce.

Particularități la operarea prin intermediul aplicației

Introducerea rufelor în tambur

- Deschideți ușa.
- Introduceți rufe.
- Închideți ușa.

Activați operarea prin intermediul aplicației

- Selectați Comandă de la distanță.

Blocarea ușii mașinii de spălat

- Selectați Start.

Ușa mașinii de spălat va fi încuiată.

Selectarea și pornirea programului prin intermediul aplicației

- Selectați programul dorit.
- Selectați parametrii doriți ai programului.
- Porniți programul.

Selecție durată/SmartStart[®]

Setări pentru startul întârziat/SmartStart

Cu startul întârziat, aveți mai multe posibilități de a porni un program la un moment ulterior. Puteți seta ora de începere sau ora de terminare a unui program. Dacă este disponibil un sistem adecvat de management al energiei, puteți utiliza funcția *SmartStart* pentru a porni automat, din exterior, mașina de spălat. Startul întârziat este posibil într-o perioadă de 24 de ore.

Setarea *SmartStart* este vizibilă numai dacă mașina de spălat este conectată în rețea cu aplicația Miele, iar funcția *SmartStart* a fost activată în setări.

Operarea

- Selectați simbolul  *Alți parametri.*
- Selectați *Start*.
- Setati ora dorită (*Start* sau *Final*).
- Pentru a porni programul de spălare cu start întârziat, selectați ► *Start*.
- Pentru a reveni la selecția programului, selectați ✓ *Confirmare*.

Ajustați parametri în funcție de preferințele personale. Apoi continuați.

Aveți nevoie de un sistem adecvat de management al energiei. Sistemul de management al energiei se conectează la Miele Cloud. Miele Cloud controlează mașina de spălat prin intermediul aplicației Miele.

Dacă ați activat SmartStart, acum este setată o perioadă de timp. Mașina de spălat este apoi pornită de un sistem de management al energiei adecvat în perioada de timp specificată. Dacă nu este transmis niciun semnal de la sistemul de management al energiei până la ultima oră posibilă de pornire, mașina de spălat pornește automat.

Adăugarea rufelor (AddLoad)

Adăugarea sau scoaterea rufelor este posibilă atunci când pe afișaj apare „Adăugare rufe”.

- Atingeți afișajul.
- Atingeți butonul cu senzor *Adăugați rufe*.

Programul este întrerupt și ușa se întredeschide.

- Deschideți complet ușa.
- Adăugați sau scoateți rufe.
- Închideți ușa.
- Selectați ► *Start*.

Programul va continua.

Modificări de program după începerea programului

Odată ce programul a fost pornit, nici programul, nici parametrii nu mai pot fi modificați. Pentru a efectua o modificare, trebuie să anulați programul.

Oprirea unui program

- Selectați  *Oprire*.

Pe afișaj apare întrebarea dacă doriți să anulați programul.

- Selectați *Da*.

Programul este oprit iar ușa se deschide.

Întreruperea unui program

- Opriti mașina de spălat.
- Reporniți mașina de spălat pentru a continua programul.

Favorite

Puteți salva până la 12 programe favorite. La programele favorite puteți modifica numele programului și anumiți parametri. Favoritele salvate sunt accesate prin intermediul selectorului de programe Favorite.

Salvare ca program favorit

Vă aflați în meniul principal.

- Selectați un program.
 - Selectați parametrii doriți.
 - Selectați ♥ *Favorite*.
- O tastatură este afișată.
- Introduceți numele programelor favorite.
 - Selectați ✓ *Confirmare*.

Programul a fost salvat ca ♥ favorit. Puteți porni oricând programul prin intermediul ► *Start*.

Sfat: Pentru a salva un program direct ca favorit, îl puteți salva ca favorit și după terminarea programului ♥ *Favorite*.

Mutare favorite

Vă aflați în meniul ♥ *Favorite*.

Ați salvat un program ca favorit și doriți să sortați lista de selecție.

- Apăsați lung programul favorit pe care doriți să îl mutați.

Se afișează un meniu contextual.

- Selectați ≡ *Mutați*.
- Mutați *favoritele* pe poziția dorită.
- Confirmați cu ☑ *OK*.

Modificarea a fost memorată.

Prelucrare favorite

Vă aflați în meniul ♥ *Favorite*.

Ați salvat un program ca favorit și doriți să modificați parametrii.

- Deplasați degetul pe afișaj până când programul dorit este luminat.
- Atingeți simbolul ⚙ *Alți parametri*.

Parametrii sunt afișați.

- Modificați parametrii doriți.

Modificările sunt salvate.

Ștergere favorite

Vă aflați în meniul ♥ *Favorite*.

Ați salvat un program ca favorit și doriți să ștergeți acest favorit din listă.

- Selectați programul favorit pe care doriți să îl ștergeți.
- Selectați ♥ *Favorite*.

Favoritul a fost șters din listă.

Folosire TwinDos

TwinDos trebuie să fie configurat.

TwinDos este activat automat la toate programele la care este permisă dozarea.

Sfat: Cantitățile de detergent dozate sunt presetate. În cazul formării unei cantități excesive de spumă puteți să reduceți cantitatea dozată de la *Setări* ⚙
► *TwinDos* ► *Cantitate dozată*.

Operarea

Introduceți cantitatea dozată de detergent pentru TwinDos

Cartușele TwinDos UltraPhase 1 și 2 au un cod de bare care este citit de mașina de spălat. Prin urmare, nu trebuie să introduceți nicio cantitate dozată atunci când utilizați UltraPhase 1 și 2.

Trebuie să specificați cantitățile dozate în următoarele cazuri:

- Codul de bare este defect.
- Utilizați un detergent de la un alt producător.

- Selectați  ►  *Setări* ► *TwinDos*.
- Selectați compartimentul cartușului TwinDos pentru care doriți să introduceți sau să modificați cantitatea dozată.
- Selectați *Cantitate dozată*.
- Introduceți cantitatea dozată indicată pe ambalajul detergentului pentru **gradul de duritate 2 (mediu), rufe cu murdărie normală și o încărcătură de 4,5 kg**.

Sfat: Aceste informații pot fi găsite pe fiecare ambalaj de detergent într-un tabel tipărit.

Mașina de spălat calculează automat cantitatea de detergent necesară.

Utilizarea de agenți de îndepărtare a petelor pentru TwinDos

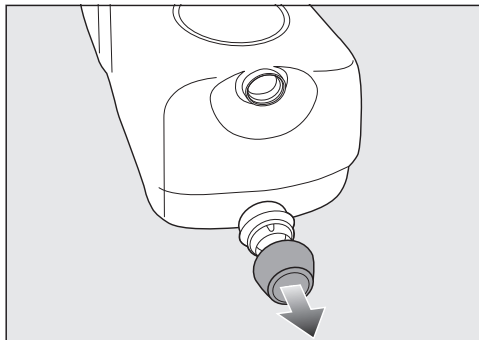
Următoarele opțiuni sunt disponibile pentru utilizarea agenților de îndepărtare a petelor:

- Utilizarea Cap Booster și activarea CapDosing
- Adăugarea de agenți de îndepărtare a petelor prin intermediul compartimentului  sertarului pentru detergent

Schimbarea cartușului TwinDos

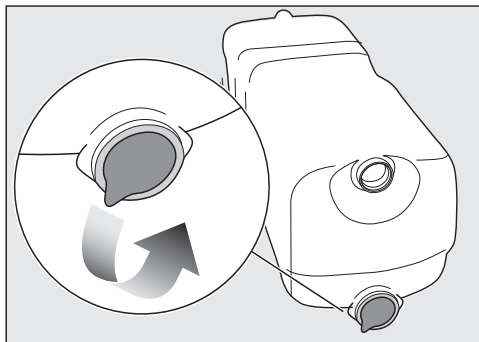
Un cartuș TwinDos gol este indicat de mașina de spălat pe afișaj.

Pregătirea cartușului TwinDos



- Scoateți capacul de la cartușul TwinDos.

sau



- Scoateți întreaga folie de etanșare de pe cartuș.



Risc de deteriorare din cauza foliei de etanșare

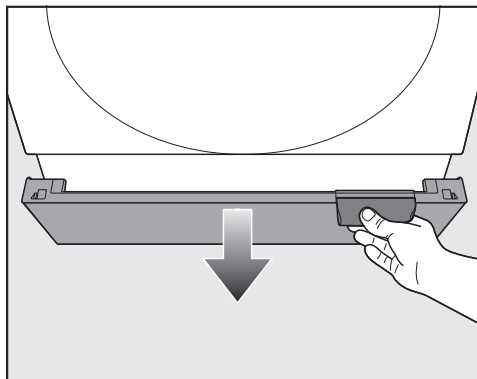
Resturile de peliculă rămase pot duce la scurgeri în sistemul TwinDos.

Înainte de a introduce noul cartuș, scoateți complet folia din ștuțul de aspirare.

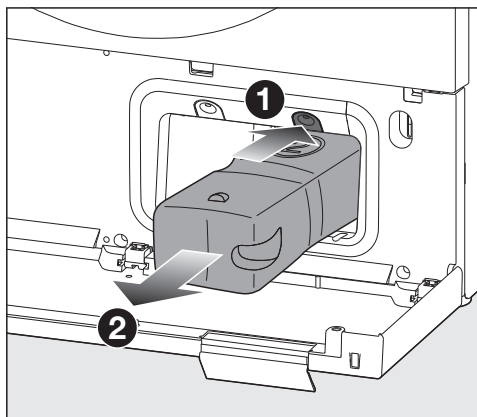
Înlocuiți cartușul TwinDos

- Porniți mașina de spălat.

Clapeta plintei poate fi blocată.
Nu așezați obiecte pe clapeta deschisă a plintei.



- Deschideți clapeta plintei.

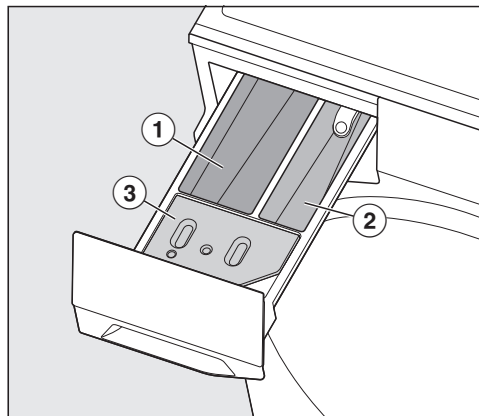


- Pentru a debloca încuietoarea ❶, apăsați pe încuietoare.
- Scoateți cartușul gol TwinDos ❷.
- Introduceți un cartuș nou TwinDos.

Utilizare sertar pentru detergent

Aveți grijă ca dozarea TwinDos să fie dezactivată.

- Trageți afară sertarul pentru detergent.

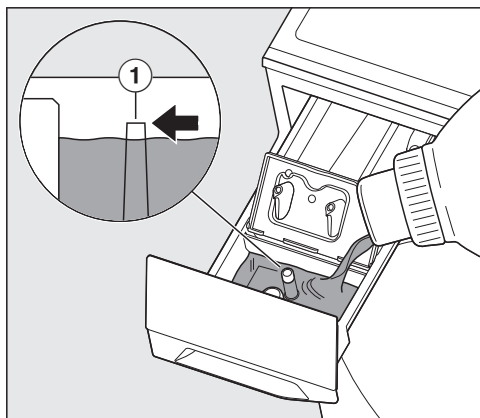


- ❶ Compartiment Detergent pentru spălarea principală și înmuiere
- ❷ Compartiment Detergent pentru prespălare
- ❸ Compartiment balsam de rufe, agent de menținere a formei sau capsulă

- Turnați detergentul în compartimentul corespunzător.

Operarea

Adăugarea balsamului de rufe



- Adăugați balsam de rufe, agent de menținere a formei sau apret lichid în compartimentul . **Țineți cont de înălțimea maximă de umplere ①.**

Agentul este administrat la ultimul ciclu de clătire. La sfârșitul programului de spălare va rămâne o cantitate mică de apă în compartimentul .

Aprețul lichid provoacă lipirea. Sifonul din compartimentul /  nu mai funcționează, iar compartimentul poate să se reverse.

Dacă folosiți frecvent apretul lichid, curățați temeinic sifonul.

Utilizarea de tablete sau pastile de detergent

- Adăugați întotdeauna tablete sau capsule de detergent direct în tambur, împreună cu rufe.

Nu este posibilă adăugarea lor prin sertarul pentru detergent.

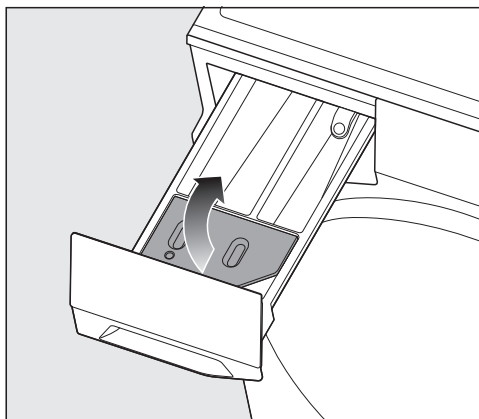
CapDosing

- ⚠ Capsulele pot reprezenta un pericol pentru sănătate. Conținuturile capsulelor pot pune în pericol sănătatea la contactul cu pielea sau în cazul ingerării. Nu lăsați capsulele la îndemâna copiilor.

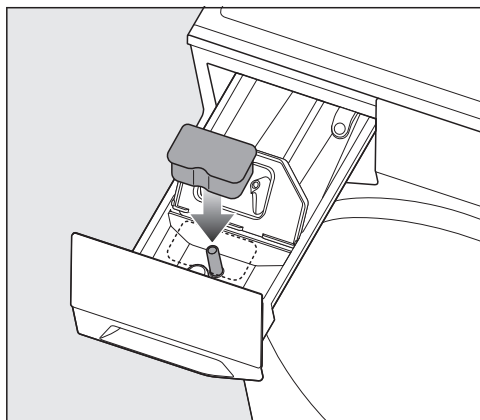
Introducerea capsulei

- Capsula este deschisă de îndată ce este introdusă în sertarul de administrare a detergentului. Dacă o capsulă nefolosită este scoasă din sertarul de administrare a detergentului, aceasta se poate scurge. Aruncați capsulele deschise.

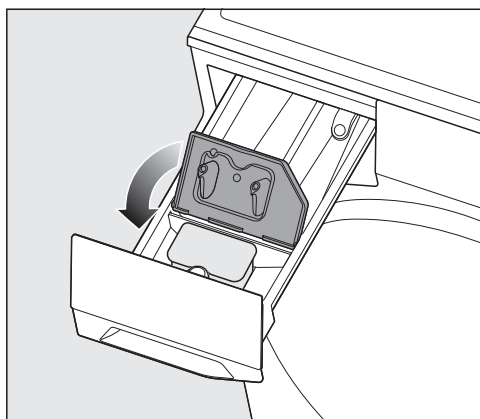
- Trageți afară sertarul pentru detergent.



- Deschideți capacul compartimentului / .



- Apăsați bine capsula.



- Apoi închideți capacul și apăsați-l bine.
- Închideți sertarul pentru detergent.

Conținutul fiecărui tip de capsulă este adăugat în program la momentul potrivit.

Pătrunderea apei în compartimentul ☼ în cazul dozării pe bază de capsulă se face exclusiv prin capsulă.

Nu turnați balsam suplimentar în compartiment ☼.

Programe

Privire de ansamblu asupra programelor

Bumbac	
Temperatură	90 °C până la rece
Încărcare	9,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Articol	Țesături din bumbac, în sau amestec de fibre de ex. tricouri, lenjerie de corp, fețe și șervete de masă
Sfat	Dacă se impun cerințe stricte de igienizare, selectați o temperatură de cel puțin 60 °C.

Notă pentru institutele de testare:

Bumbac 20 °C: Program pentru articole din bumbac ușor murdare

Programul de testare este conform cu legislația UE privind proiectarea ecologică Nr. 2019/2023.

ECO 40-60	
Temperatură	Nu se poate selecta, temperatura este controlată automat de program.
Încărcare	9,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Articol	Articole din bumbac obișnuit de murdare
Sfat	Într-un ciclu de spălare pot fi spălate diverse tipuri de rufe din bumbac la temperaturi între 40° și 60 °C. Programul este destinat spălării rufelor din bumbac în cel mai eficient mod din punctul de vedere al consumului energetic și de apă.

Notă pentru institutele de testare:

Programul de testare este conform cu legislația UE privind proiectarea ecologică Nr. 2019/2023 și etichetarea consumului de energie conform Regulamentului Nr. 2019/2014.

În testele de comparare trebuie oprită dozarea TwinDos.

Întreținere ușoară	
Temperatură	60 °C până la rece
Încărcare	4,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	Materiale textile cu fibre sintetice, țesături amestecate sau bumbac ușor de întreținut, de exemplu pulovere, rochii, pantaloni și șosete/ciorapi
Sfat	În cazul articolelor care se șifonează ușor, reduceți viteza de centrifugare finală.

QuickPowerWash	
Temperatură	60 °C și 40 °C
Încărcare	4,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Articol	Textile ușor sau normal murdare din bumbac, în sau țesături amestecate care sunt, de asemenea, potrivite pentru programul Bumbac
Sfat	Respectați cantitatea de încărcare.

SmartMatic	
Temperatură	Nu se poate selecta, temperatura este controlată automat de program.
Încărcare	6,0 kg
Centrifugare	1400 rot/min
Articol	Textile din bumbac și fibre sintetice sau țesături mixte lavabile la o temperatură de minim 30 °C sau mai mare
Sfat	- Programul oferă rezultate de spălare constant bune, cu același consum de energie și apă, indiferent dacă spălați 6 x 1 kg sau 1 x 6 kg. - Puteți optimiza consumul de detergent prin utilizarea TwinDos.

Programe

Lână 	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	3,0 kg
Centrifugare	1000 rot/min
Articol	Articole textile din lână sau cu amestecuri de lână, de ex. pulovere, cardigane, șosete/ ciorapi
Sfat	În cazul articolelor care se șifonează ușor, reduceți viteza de centrifugare finală.

Cămăși/bluze	
Temperatură	60 °C până la rece
Încărcare	1,0 kg
Centrifugare	1000 rot/min
Articol	Cămăși și bluze din bumbac sau fibre mixte
Sfat	- Pre-tratați gulerele și manșetele, după caz. - Extraopțiunea <i>Precălcare</i> este activată automat. - Pentru cămăși și bluze din mătase, utilizați programul <i>Mătase</i> .

Delicate	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	3,0 kg
Centrifugare	1000 rot/min
Articol	Materiale textile delicate din fibre sintetice, țesături mixte, viscoză, de ex. lenjerie intimă și materiale textile cu aplicații
Sfat	Pentru articolele care se șifonează ușor selectați extraopțiunea <i>Precălcare</i> .

PowerFresh	
Temperatură	Abur
Încărcare	1,0 kg
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Textile de exterior uscate, fără pete, din bumbac, in sau țesături mixte, care se șifonează ușor Articolele trebuie să fie adecvate pentru uscarea în uscătorul de rufe  și pentru călcare  .
Sfat	- Cu cât introduceți mai puține rufe, cu atât rezultatele vor fi mai bune. - Selectarea TwinDos asigură un parfum proaspăt. - Scoateți rufe imediat după sfârșitul programului și agățați-le pe un umeras. - Programul nu este adecvat pentru articolele din lână sau care conțin lână.

Culori închise/denim	
Temperatură	60 °C până la rece
Încărcare	4,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	Textile negre și de culoare închisă din bumbac sau din țesături amestecate și denim, de ex. jachete, pantaloni, cămăși, fuste
Sfat	- Spălați articolele pe dos. - Din articolele din denim „iese” adesea culoare la primele spălări. De aceea, spălați separat articolele de culoare deschisă și închisă din denim.

Programe

Outdoor	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	3,0 kg
Centrifugare	800 rot/min
Articol	Textile funcționale, precum jachete și pantaloni de exterior cu membrană cum ar fi Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® etc
Sfat	- Încheiați fermoarele și lipiți benzile cu scai. - Nu utilizați balsam de rufe. - Dacă este necesar, îmbrăcămintea de exterior poate fi tratată ulterior cu programul <i>Impermeabilizare</i>. Nu se recomandă impermeabilizarea după fiecare ciclu de spălare.

Îmbrăcămintă sport	
Temperatură	60 °C până la rece
Încărcare	3,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	Materiale textile pentru sport și fitness, de exemplu, tricouri și pantaloni, îmbrăcămintă sport din microfibre și fleece
Sfat	- Nu utilizați balsam de rufe. - Respectați instrucțiunile de întreținere ale producătorului de pe eticheta produsului.

Încălțăminte sport	
Articol	Încălțăminte sport fără material de tip piele
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	2 perechi de încălțăminte
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Sfat	- Înainte de spălare îndepărtați murdăria grosieră folosind o perie. - O încărcătură suplimentară mică, de ex. prosoape pufoase vechi sau lavete, crește puterea de curățare și reduce zgomotul. - Închideți benzile cu scai. - Nu utilizați balsam de rufe. - Respectați instrucțiunile de întreținere ale producătorului de pe eticheta produsului. - Pentru uscare în uscător, utilizați coșul pentru uscător.

Express 20	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	3,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	Articole din bumbac care au fost purtate foarte puțin sau care sunt foarte puțin murdare
Sfat	Extraopțiunea <i>Scurt</i> este activată automat.

Programe

Puf/pilote	
Temperatură	60 °C până la rece
Încărcare	2,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	- Textile cu căptușeală de puf de ex. Jachete, veste și saci de dormit - Perne și plapume cu umplutură din puf, pene sau materiale sintetice
Sfat	- Pentru a evita formarea spumei în exces, scoateți aerul din textile înainte de spălare. - Respectați instrucțiunile de întreținere de pe eticheta produsului.

Așternuturi de pat	
Temperatură	90 °C până la rece
Încărcare	8,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Articol	Lenjerie de pat, cearșafuri, huse de perne
Sfat	Închideți nasturii sau fermoarele.

Perdele/draperii	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	3,0 kg
Centrifugare	600 rot/min
Articol	Draperiile și perdelele al căror producător declară că pot fi spălate în mașină
Sfat	- Pentru îndepărtarea prafului este selectată extraopțiunea <i>Pre-spălare</i>. - Selectați centrifugarea finală pentru perdelele care se șifonează ușor. - Îndepărtați rolele jaluzelelor.

Mătase 	
Temperatură	30 °C până la rece
Încărcare	1,0 kg
Centrifugare	600 rot/min
Articol	Mătase și toate articolele care se spală la mână, ce nu conțin lână
Sfat	Atunci când folosiți un sac de rufe (de ex. pentru sutiene sau cio-rapi), includeți întotdeauna o încărcătură suplimentară cu alte textile libere în spălare.

Haine noi	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	2,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	Articole textile noi din bumbac, fibre sintetice și din frotir
Sfat	Resturile din urma procesului de fabricație sunt îndepărtate din fibre.

Impermeabilizare	
Temperatură	40 °C
Încărcare	2,0 kg
Centrifugare	1000 rot/min
Articol	Rufe din microfibre și fibre predominant sintetice, de exemplu îmbrăcăminte de exterior, de schi și de ploaie, fețe de masă
Sfat	- Necesită utilizarea unui detergent special, de ex. Impraprotect de la Miele. - Impregnarea creează un efect de respingere a apei și a murdăriei de pe textile. - Textilele trebuie să fie proaspăt spălate și centrifugate sau uscate înainte de impermeabilizare. - Fixarea termică a impregnării are loc automat la sfârșitul procesului.

Programe

Doar precălcare	
Temperatură	Abur
Încărcare	2,0 kg (rufe stoarse)
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Textile umede, proaspăt spălate și stoarse, care sunt potrivite pentru uscare ☺ ☺ și pentru călcare  
Sfat	- Reduce formarea de cute după spălare și minimizează efortul implicat în călcare. - 5–6 cămăși corespund unei încărcări de aprox. 2,0 kg. - Cu cât introduceți mai puține rufe, cu atât rezultatele vor fi mai bune. - Scoateți rufe imediat după sfârșitul programului și apoi puneți-le în uscător sau atârnați-le pe un umeras pentru a le netezi. - Nu este adecvat pentru articolele din lână sau care conțin lână

Doar clătire	
Temperatură	Fără încălzire
Încărcare	8,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Articol	Textile care urmează să fie clătite sau pentru înmuierea separată a textilelor
Sfat	În cazul articolelor care se șifonează ușor, respectați viteza de centrifugare finală.

Doar centrifugare	
Temperatură	Fără încălzire
Încărcare	9,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Articol	Articole care necesită centrifugare
Sfat	- Evacuare: Setați viteza de centrifugare la 0 rot/min - În cazul articolelor care se șifonează ușor, respectați viteza de centrifugare finală.

Clean TwinDos	
Temperatură	Fără încălzire
Încărcare	0,0 kg
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Nu introduceți textile în tambur Curățarea mașinii se realizează cu tamburul gol.
Sfat	- Curățarea trebuie efectuată înainte de perioade lungi de absență (mai mult de 2 luni). - Utilizați cartușul de curățare TwinDos Care de la Miele pentru curățare.

Curățare mașină	
Temperatură	Nu se poate selecta, temperatura este controlată automat de program.
Încărcare	0,0 kg
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Nu introduceți textile în tambur Curățarea mașinii se realizează cu tamburul gol.
Sfat	- Pentru rezultate optime, folosiți detergentul special Miele IntenseClean pentru curățarea tamburului mașinilor de spălat. În mod alternativ, se poate folosi un detergent pudră pentru uz intensiv. - Dozarea detergentului special sau a detergent pudră concentrat se face direct în tambur. - Extraopțiunea <i>Scurt</i> este activată automat.

Curățarea cuvei	
Temperatură	Fără încălzire
Încărcare	0,0 kg
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Nu introduceți textile în tambur Curățarea mașinii se realizează cu tamburul gol.
Sfat	Murdăria precum nisipul sau puful este eliminată din tambur.

Programe

Adăugare program

Cotton Repair	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	2,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Articol	Textile din bumbac
Sfat	- Program special pentru capsula Miele CottonRepair - Reîmprospătează articolele în mod vizibil - Îndepărtează scamele - A se utiliza de maximum 1-2 ori pe an pentru fiecare articol textil

Reîmprosp. încălțăminte sport	
Temperatură	Abur
Încărcare	1 pereche de încălțăminte
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Încălțăminte sport fără material de tip piele
Sfat	- Pantofii sport sunt parfumați și reîmprospătați, dar nu curățați. - Este selectat TwinDos. - Utilizați programul Pantofi sport, pentru curățare.

Clătire igienică	
Temperatură	Fără încălzire
Încărcare	5,0 kg
Centrifugare	1600 rot/min
Sfat	- Articolele textile sunt împrospătate după perioade lungi în mașina de spălat (de exemplu, peste noapte). - Utilizarea unui agent de clătire igienizant sau unui balsam de rufe îmbunătățește efectul de igienizare.

Jucării pluș	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	1,0 kg
Centrifugare	1200 rot/min
Sfat	- Nu spălați jucării de pluș umplute cu paie. - Nu spălați jucării moi care conțin componente metalice sau electronice.

Piese jucării	
Temperatură	40 °C până la rece
Încărcare	6,0 kg
Centrifugare	Fără centrifugare finală
Articol	Jucării din PVC și plastic (de exemplu, piese Lego și Duplo, jucării Schleich, sisteme de construcție Poly-M)
Sfat	- Pentru spălare, introduceți articolele într-un saculeț pentru ru-fe. - O încărcătură suplimentară mică, de exemplu, prosoape flau-șate vechi sau lavete, crește puterea de curățare și reduce zgo-motul. - Nu spălați jucării cu componente metalice (risc de oxidare).

Programe

SneakerWash	
Temperatură	30 °C până la rece
Încărcare	1 -3 Sac pentru pantofi
Articol	Pantofi sport fără inserții din piele
Sfat	- Respectați instrucțiunile de întreținere de pe eticheta produsului. - Înainte de spălare îndepărtați murdăria grosieră folosind o perie. - Închideți benzile cu scai. - Spălați pantofii sport în sacul pentru pantofi. - Introduceți SneakerTab în buzunarul prevăzut în sacul pentru pantofi. - O încărcătură de 5 prosoape sau lavete, de exemplu, are un efect pozitiv asupra comportamentului dezechilibrat al mașinii de spălat.

Sfârșitul programului

	Ritm spălare	Clătiri	Nivelul apei de spălare
Bumbac	Intensiv	3	Medie
ECO 40-60	Intensiv	2	Medie
Întreținere ușoară	Normal	3	Înaltă
QuickPowerWash	Intensiv	2	Înaltă
SmartMatic	Normal	3	Medie
Lână	Spălare manuală	3	Înaltă
Cămăși/bluze	Delicate	3	Înaltă
Delicate	Delicate	3	Foarte înaltă
PowerFresh	Legănare	—	—
Culori închise/denim	Normal	3	Medie
Outdoor	Delicate	3	Înaltă
Îmbrăcămintă sport	Delicate	2	Înaltă
Încălțăminte sport	Legănare	2	Medie
Express 20	Intensiv	1	Redusă
Puf/pilote	Normal	2	Înaltă
Așternuturi de pat	Intensiv	2	Înaltă
Perdele/draperii	Delicate	4	Medie
Mătase	Spălare manuală	2	Înaltă
Haine noi	Normal	2	Medie
Impermeabilizare	Normal	1	Medie

- Informațiile din tabel se referă întotdeauna la cantitatea maximă de încărcare a programului.
- Mașina de spălat stabilește cantitatea de apă și de energie necesară în funcție de cantitatea și gradul de absorbție al rufelor încărcate.
- În timpul spălării principale, apa cu detergent este pulverizată continuu în rufe. Astfel, nivelul apei nu poate fi identificat.

Numărul de clătiri

Numărul de clătiri depinde de o serie de factori:

- Viteza de centrifugare finală selectată
- Formarea spumei în timpul spălării principale
- Extraopțiunile selectate

Programe

Extraopțiuni

Scurt

Pentru articole cu un grad redus de murdărire, fără pete vizibile.

Programul se scurtează. Mecanica spălării și consumul de energie se intensifică.

Precălcare

Rufele sunt netezite la sfârșitul programului cu ajutorul aburilor. Pentru un rezultat optim reduceți cantitatea de rufe cu 50 %. Cu cât introduceți mai puține rufe, cu atât rezultatele vor fi mai bune.

Îmbrăcămintea trebuie să fie adecvată pentru uscarea în uscător   și pentru călcare  .

SingleWash

Permite spălarea eficientă a unei cantități foarte mici de rufe (< 1 kg) într-un program de spălare normal. Timpul de spălare se scurtează.

Țineți cont de următoarele recomandări:

- Folosiți detergent lichid.
- Reduceți cantitatea de detergent la maxim **50 %** din valoarea indicată pentru **½ încărcătură**.

Pete

Pentru curățarea rufelor pătate. Etapele programului de spălare se modifică.

Economie de energie

Temperatura de spălare este redusă și, în schimb, timpii de spălare se prelungește. Efectul de curățare al programului de spălare se menține.

Clătire plus

Activați 1 până la 3 cicluri de clătire suplimentare pentru un rezultat de clătire deosebit de bun.

Numărul de clătiri poate fi setat prin intermediul   *Setări* ▶ ▶ *Clătire plus*.

Extra-silențios

Este redus zgomotul din timpul unui program de spălare. Folosiți această opțiune dacă doriți să spălați în perioadele de odihnă. Extraopțiunea *Oprește după clătire* este activată automat, dezactivând astfel centrifugarea finală. Durata programului se prelungește.

Igienă plus

Cerințele de igienă pentru rufe sunt sporite. Timpul de menținere a temperaturii în spălarea principală este prelungit, iar efectul de clătire este crescut. Consumul de apă și energie pentru program crește. Rufele trebuie să fie adecvate pentru uscarea în uscător   și pentru călcare  .

Prespălare

Pentru înlăturarea unor cantități mai mari de murdărie, precum praful, nisipul.

Înmuiere

Pentru rufe extrem de murdare, cu pete cu conținut de proteine.

Timpul de înmuiere poate fi setat între 30 de minute și 6 ore prin intermediul   *Setări* ▶ ▶ *Înmuiere*.

Oprește după clătire

După ultimul ciclu de clătire, rufele rămân în apă. Astfel se reduce șifonarea dacă rufele nu sunt scoase din mașină imediat după sfârșitul programului.

Recomandări privind detergenții (în conformitate cu Regulamentul UE 2019/2023 de stabilire a cerințelor în materie de proiectare ecologică)

Recomandările se aplică la întregul interval de temperatură al programelor de spălare.

	Miele UltraPhase 1 și 2	Capsule Miele 	Capsule Miele 	Capsule Miele 	Detergent universal	Detergent pentru rufe colorate	Detergent pentru rufe delicate și lână	Detergent special
Bumbac	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
ECO 40-60	✓		✓	✓	✓	✓		
Întreținere ușoară	✓		✓	✓		✓		
QuickPowerWash	✓		✓	✓	✓	✓		
SmartMatic	✓		✓	✓	✓	✓		
Lână 	✓	✓					✓	✓
Cămăși/bluze	✓		✓	✓	✓	✓		
Delicate	✓	✓	✓	✓			✓	
PowerFresh	✓							
Culori închise/denim	✓		✓	✓	✓	✓		
Outdoor	✓	✓					✓	✓
Îmbrăcăminte sport	✓	✓				✓		✓
Încălțăminte sport	✓	✓				✓		✓
Express 20	✓		✓			✓ ¹		
Puf/pilote	✓	✓					✓	✓
Așternuturi de pat	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
Perdele/draperii	✓		✓	✓	✓	✓		
Mătase 	✓	✓					✓	✓
Haine noi	✓		✓	✓		✓		
Impermeabilizare			✓					
Curățare mașină					✓ ²			✓

-  Recomandare
- ¹ Detergent lichid
- ² Detergent pudră
-  Detergent special (de ex. WoolCare)
-  Agent de îngrijire a materialelor textile (de ex. balsam)
-  Aditiv (de ex. Booster)

Date privind consumul

Programe	Încărcare kg	Energie kWh	Apă Litri	Timp de execuție Ora: Min.	Temperatură ¹ °C	Umiditate reziduală %	Viteză de centrifugare rot/min
ECO 40-60*	9,0	0,806	70,60	3:49	37	44,90	1600
	4,5	0,461	57,60	2:54	32	44,70	1600
	2,5	0,251	27,60	2:54	26	45,10	1600
Bumbac	60	2,000	65,00	3:19	60	45,00	1600
20 ³	9,0	0,600	70,00	3:19	20	50,00	1600
Întreținere ușoară	30	0,450	40,00	2:29	30	30,00	1200
Express 20 ²	40	0,200	20,00	0:20	30	60,00	1200
Lână 	30	0,250	25,00	0:40	30	40,00	800
QuickPowerWash	40	0,700	40,00	0:49	40	60,00	1600

* Programul de testare este conform cu legislația UE privind proiectarea ecologică 2019/2023 și etichetarea consumului de energie conform Regulamentului Nr. 2019/2014

1 Temperatura maximă atinsă de rufe în timpul spălării principale.

2 Extraopțiune *Scurt* activată

3 20 °C Program pentru articole din bumbac ușor murdare

În testele de comparare trebuie oprită dozarea TwinDos.

Notă pentru client

Datele privind consumul pot varia față de valorile nominale trecute în tabel, în funcție de presiunea, duritatea și temperatura apei la alimentare, temperatura camerei, tipul și cantitatea rufelor încărcate, fluctuații în furnizarea energiei electrice și extraopțiunile selectate.

Pregătirea textilelor pentru spălare

Sortarea rufelor

- Sortați textilele după culoare și țesătură.
- Culorile închise conțin adesea coloranți în exces, care vor „ieși” din material la primele spălări. De aceea, spălați separat textilele de culoare deschisă și închisă.
- Informațiile privind materialul și programul de spălare se găsesc pe eticheta produsului. Eticheta produsului este adesea localizată pe guler sau pe cusătura laterală a textilelor.
- Textilele cu simbolul  pe etichetă **nu** se spală în mașina de spălat.
- La perdele înlăturați mai întâi greutatea de întindere sau banda din plumb sau puneți-le într-o plasă de spălare.
- Atunci când folosiți întărituri în sutie-ne, asigurați-vă că întăriturile sunt cusute în interior. Îndepărtați întăriturile înainte de spălare.
- Încheiați fermoarele, benzile cu scai, cârligele și inelele de prindere.
- Închideți husele de plapumă și fețele de pernă. Acest lucru împiedică pătrunderea altor textile.

Pre-tratarea petelor

Pretratați petele rapid, de preferință în timp ce petele sunt încă proaspete. Petele uscate sau petele care au pătruns în țesătură sunt dificil de îndepărtat.

- Tamponați petele cu o cârpă moale care are culori rezistente. Nu frecați.

Sfat: Petele (de exemplu sânge, ouă, cafea, ceai) pot fi deseori îndepărtate prin metode simple și practice. Puteți găsi aceste metode în ABC-ul petelor de pe site-ul Miele.

 Pagube ca urmare a agenților de curățare pe bază de solvenți

Benzina pentru curățare, soluțiile pentru îndepărtarea petelor etc. pot deteriora componentele din plastic.

La tratarea țesăturilor, asigurați-vă că acestea nu vin în contact cu componentele din plastic ale agentului de curățare.

 Pericol de explozie ca urmare a agenților de curățare pe bază de solvenți.

La utilizarea agenților de curățare pe bază de solvenți se poate forma un amestec exploziv.

Nu utilizați agenți de curățare pe bază de solvenți în mașina de spălat.

Bine de știut

Eticheta produsului

Eticheta produsului conține simboluri pentru curățarea și îngrijirea optimă a textilelor.

Simbolurile pot fi împărțite în următoarele categorii:

Spălare	
Valoarea menționată în simbolul li-gheanului reprezintă temperatura ma-ximă la care articolul poate fi spălat.	
	acțiune mecanică normală de ex. programele <i>ECO 40-60</i> , <i>Bumbac</i>
	acțiune mecanică redusă de ex. programul <i>Întreținere ușoară</i>
	acțiune mecanică foarte redusă de ex. programul <i>Delicate</i>
	Spălare manuală de ex. progra-mul <i>Lână</i>
	nu spălați

Uscare	
	temperatură normală sau ridica-tă
	temperatură redusă
	nu este adecvat pentru uscarea în uscător

Călcare manuală și mecanică	
	cca. 200 °C
	cca. 150 °C
	cca. 110 °C Călcarea cu abur poate provoca daune ireversibile.
	nu călcați manual sau mecanic

Curățare profesională	
	Curățare cu solvenți chimici. Li-terele indică tipul de agent de curățare recomandat.
	
	Curățare umedă
	Nu curățați chimic

Înălbire	
	Orice înălbitor pe bază de oxigen este permis
	Puteți folosi doar înălbitori pe bază de oxigen
	Înălbire interzisă

Detergent

La această mașină puteți folosi orice detergent fabricat pentru mașini de spălat automate. Respectați instrucțiunile de utilizare și dozaj de pe ambalajul detergentului.

Utilizarea dozatoarelor

Pentru a doza detergentul, utilizați doza- toarele furnizate de producătorul deter- gentului (de exemplu, dozator rotund), în special atunci când dozați detergenți li- chizi.

Utilizarea pachetelor de reumplere

Atunci când cumpărați detergenți, folo- siți, pe cât posibil, pachete de reumple- re pentru a reduce cantitatea de deșeuri.

Dozarea corectă de detergent

Cantitatea de detergent dozată depinde de diferiți factori:

- Gradul de murdărire al rufelor
- Cantitatea de rufe
- Duritatea apei. Dacă nu cunoașteți ni- velul de duritate a apei, contactați fur- nizorul de apă.

Efectele supradozării și subdozării

O **supradozare** nu dă un rezultat mai bun de spălare, ci:

- rezultate de spălare mai slabe din cau- za unei spume prea mari în tambur și, prin urmare, o mecanică de spălare re- dusă
- o diminuare a rezultatului spălării
- un consum mai mare de apă din cauza unei clătiri suplimentare (pornită auto- mat dacă se detectează prea multă spumă în tambur).
- costuri mai mari din cauza consumului crescut de apă și detergent
- poluarea mediului

O **subdozare** are următoarele efecte:

- rufe nu se curăță și devin gri în timp (încărunțirea rufelor)
- sporește depunerile de calcar pe radi- atoare (consumul de energie crește, durata de viață a radiatoarelor scade)
- produce mirosuri neplăcute în mașina de spălat (din cauza formării unui bi- ofilm)
- produce miros neplăcut în rufe (din cauza grăsimii reziduale a pielii)

Bine de știut

Intervale de duritate a apei

Este important să respectați intervalele de duritate a apei atunci când dozați detergentul.

Informații în acest sens pot fi obținute de la companiile locale de furnizare a apei.

Intervalul de duritate a apei	Duritate totală în mmol	duritate conform scalei germane °dH
I (complet dedurizată)	0–1,5	0–8,4
II (duritate medie)	1,5–2,5	8,4–14
III (dură)	peste 2,5	peste 14

Tablete de dedurizare a apei

Utilizarea tabletelor de dedurizare a apei este recomandată în cazul durității II și III a apei. Prin utilizarea acestora se poate economisi detergent. Dozarea corectă de tablete de dedurizare a apei este indicată pe ambalaj. Respectați succesiunea următoare atunci când adăugați tablete de dedurizare a apei și detergent pudră prin intermediul sertarului pentru detergent.

1. Umpleți cu detergent pudră.
2. Introduceți tablete de dedurizare a apei.

Orice altă succesiune va duce la lipirea detergentului de sertarul pentru detergent.

Sfat: Pentru detergentii lichizi: Turnați detergentul în sertarul pentru detergent și tabletele de dedurizare direct în tambur folosind un dozator.

Apoi dozați detergentul conform recomandărilor pentru intervalul I de duritate a apei.

Colorare sau decolorare

- Vopsirea cu coloranți în mașina de spălat este permisă doar în scopuri casnice. Dacă este folosit constant, colorantul atacă inoxul mașinii. Respectați cu strictețe instrucțiunile producătorului coloranților.

După vopsire, rulați programul *curățare tambur*. Acest lucru elimină orice reziduuri de sare și culoare.

- Decolorarea în mașina de spălat este interzisă.

 Pagube cauzate de decoloranți. Agenții de îndepărtare a petelor cauzează coroziune în mașina de spălat. Nu folosiți decoloranți în mașina de spălat rufe.

Centrifugare

Centrifugarea rufelor este utilizată pentru scurgere. După spălarea principală, clătiri și centrifugarea finală, rufele sunt stoarse.

Viteza de centrifugare finală optimă este prestabilită pentru fiecare program și este limitată la o valoare maximă în funcție de program. Viteza de centrifugare finală maximă pentru program poate fi găsită în privirea de ansamblu asupra programului.

Centrifugare intermediară

O centrifugare cu clătire are loc atunci când rufele sunt centrifugate după spălarea principală și clătire.

Această scurgere a rufelor este importantă pentru un rezultat bun al spălării. Turația maximă setată nu este atinsă.

Dacă viteza de centrifugare finală este redusă, viteza de centrifugare pentru clătire este ajustată.

La o viteză de centrifugare finală mai mică de 700 rot/min, de exemplu, programul *Bumbac* o clătire suplimentară este activată pentru un rezultat bun al spălării.

Omiterea centrifugării finale și a celei intermediare

Omiterea centrifugării finale

- Porniți extraopțiunea *Oprire după clătire*.

După ultimul ciclu de clătire, rufele rămân în apă. Astfel se reduce șifonarea dacă rufele nu sunt scoase din mașină imediat după sfârșitul programului.

Omiterea centrifugării intermediare și a celei finale

- Selectați viteza de centrifugare finală de 0 rot/min.

Sfat: Omiterea centrifugării clătirii este posibilă numai în combinație cu omiterea centrifugării finale.

Ajustarea setărilor

Prezentarea: Generală a setărilor

* Urmăți indicațiile de pe afișaj.

General ▶

Actualizare software ▶

Actualizare

Limbă ▶

Data și oră ▶

Format oră ▶

24 ore

12 ore

Oră ▶

Data ▶

Luminozitate ▶ *

Semnale sonore ▶

Tonul butoanelor ▶

Semnale sonore ▶

Sunet final program ▶

Siguranță ▶

Blocare comenzi ▶

Configurare

Cod PIN ▶

Editare

Ștergere

Senzor de proximitate ▶

Oprit

Aproape

la distanță

Setări din fabrică ▶

Resetare

Conectare în rețea ▶

WiFi

Conectare ▶

Rețeaua locală ▶

Putere semnal

Adresa de IP

Rețea / SSID

Resetare

Comandă la distanță

Conectați acum ▶

Funcțiile aparatului ▶

TwinDos ▶

Compartiment 1 ▶

Agent ▶

UltraPhase 1

UltraPhase 2

Detergent rufe colorate

Detergent universal

Detergent delicate

Detergent lână

Balsam de rufe

Niciun agent

Cantitate dozată ▶

Reglare nivel umplere ▶

Compartiment 2 ▶

Agent ▶

...

Cantitate dozată ▶

Reglare nivel umplere ▶

Admisie apă ▶

Apă rece

Apă caldă Spăl. princip.

Apă cald Spăl princ+Clă

Memory

SmartStart[®]

ComfortOpen

Alergici

Înmuiere ▶

0:30 → 6:00 ore

Clătire plus ▶

1 ciclu de clătire

2 cicluri de clătire

3 cicluri de clătire

Reducerea temp

Răcire soluție spălare

Presiune joasă apă

Anti-șifonare ▶

Anti-șifonare

Durată ▶

0:30 → 2:00 ore

Duritatea apei ▶

Iluminat ▶ *

Mânerul ușii

Informații ▶

Software ▶

Informații juridice ▶

Consum ▶

Ultimul program ▶

Consum total ▶

Ore de funcționare

Service ▶

Service Access Point

Ajustarea setărilor

General

Actualizare software

Pentru a primi actualizări, trebuie finalizată cu succes o conectare la rețeaua dvs. de acasă.

Puteți activa această funcție pentru a menține software-ul actualizat cu cele mai recente evoluții Miele. Imediat ce o nouă actualizare este disponibilă, un mesaj apare pe afișaj.

Siguranță

Blocare comenzi

Funcția Blocare comenzi protejează împotriva operării neautorizate.

- Configurare

Vi se va solicita să selectați o metodă de intrare pentru funcția Blocare comenzi. Trebuie să deblocați afișajul de fiecare dată când îl porniți.

- Editare

Acest element de meniu este afișat numai dacă ați configurat deja funcția Blocare comenzi. Puteți modifica codul PIN selectat.

- Ștergere

Acest element de meniu este afișat numai dacă ați configurat deja funcția Blocare comenzi. Puteți șterge funcția Blocare comenzi. Nu mai există nicio protecție împotriva operării neautorizate.

Sfat: Notați-vă *Cod PIN*. Dacă ați uitat codul PIN, numai serviciul pentru clienți poate reseta codul PIN.

Senzor de proximitate

Senzorul de proximitate detectează mișcările într-o anumită rază de acțiune. Puteți dezactiva senzorul de proximitate

sau puteți seta raza de acțiune a senzorului de proximitate (*Aproape* sau *la distanță*).

Setări din fabrică

Puteți reseta aparatul la setările din fabrică.

Conectare în rețea

Conectarea la rețea permite operarea prin intermediul aplicației Miele sau al asistenților vocali externi, precum și actualizarea software-ului.

WiFi

O conexiune la rețeaua locală este posibilă numai dacă setarea *WiFi* este activată.

Conectare

Puteți solicita informații despre rețeaua dvs. de acasă.

- Putere semnal

Este afișată intensitatea semnalului Wifi recepționat.

- Rețeaua locală

Puteți verifica calitatea conexiunii la rețeaua dvs. de acasă.

- Adresa de IP

Adresa IP este afișată.

- Resetare

Dacă resetați datele de rețea, operarea prin aplicația Miele sau asistenții vocali externi și actualizarea software-ului nu mai sunt posibile. Trebuie să vă reconectați la rețeaua de acasă.

Comandă la distanță

Operarea prin intermediul aplicației Miele sau al asistenților vocali externi este posibilă numai dacă setarea *Comandă la distanță* este activată.

Funcțiile aparatului

Aici veți găsi diverse setări pentru procesul de spălare.

TwinDos

Puteți selecta detergentul, seta cantitățile dozate și verifica și corecta nivelul de umplere al cartușelor cu detergent.

Setarea este necesară numai dacă cartușele cu detergent nu sunt recunoscute automat de mașina de spălat.

Dacă doriți să dozați alt detergent decât UltraPhase 1 și 2 prin TwinDos, veți avea nevoie de recipientele ce pot fi reumplute (disponibile ca accesorii).

Folosirea UltraPhase 1 și 2 este posibilă doar în combinație. Dacă este selectat un detergent diferit pentru un compartiment, setarea pentru celălalt compartiment este anulată automat.

Sfat: Dacă selectați opțiunea *Niciun agent*, este scos din funcțiune compartimentul corespunzător pentru funcția TwinDos.

Admisie apă

Puteți programa 3 posibilități de selecție pentru alimentarea cu apă.

- Apă rece

În cazul utilizării apei potabile reci.

Apa este furnizată numai prin furtunul de apă rece.

- Apă caldă Spăl. princip.

În cazul utilizării apei potabile reci și calde. Apa este furnizată prin ambele furtunuri de admisie a apei. Apa potabilă caldă este utilizată la spălarea principală numai dacă este selectată o temperatură de peste 30 °C.

- Apă cald Spăl princ+Clă

În cazul utilizării apei potabile reci și calde. Apa este furnizată prin ambele furtunuri de admisie a apei. Apa potabilă caldă este utilizată la spălarea principală și la clătire.

Memory

După începerea unui program de spălare, mașina va memora ultimii parametri selectați (program, temperaturi, viteză de centrifugare și extraopțiuni).

Când programul de spălare este selectat din nou, mașina de spălat afișează parametrii salvați.

Ajustarea setărilor

SmartStart[®]

Setările *SmartStart*[®] sunt vizibile numai dacă mașina de spălat este conectată în rețea cu aplicația Miele.

Dacă ați activat SmartStart, startul întârziat are o funcție diferită. Mașina de spălat este apoi pornită de un sistem de management al energiei adecvat în perioada de timp specificată.

ComfortOpen

Ușa mașinii de spălat se deschide automat la sfârșitul programului anti-șifonare sau după anularea unui program.

Alergici

Cerere crescută în ceea ce privește efectul de clătire al mașinii de spălat. Se efectuează întotdeauna o clătire suplimentară.

Înmuiere

Puteți să setați durata de înmuiere între 30 de minute și 6 ore.

Clătire plus

Puteți selecta câte clătiri suplimentare urmează să fie efectuate. Această setare este importantă pentru persoanele care suferă de alergii. Consumul de apă al mașinii de spălat crește.

Reducerea temp

La o altitudine de peste 1.000 de metri, apa are un punct de fierbere mai scăzut. Pentru a preveni „fierberea apei”, Miele recomandă activarea funcției de reducere a temperaturii la altitudini de peste 2.000 m. Temperatura maximă este redusă la 80 °C chiar dacă a fost selectată o temperatură mai ridicată.

Răcire soluție spălare

La finalul spălării principale se alimentează o cantitate suplimentară de apă în tambur, pentru răcirea soluției de apă cu detergent.

Răcirea soluției de apă cu detergent are loc când selectați programul *Bumbac*, la temperaturi de peste 70 °C.

Porniți răcirea apei cu detergent în următoarele cazuri:

- Pentru a preveni riscul de opărire, atunci când atașați furtunul de evacuare la o chiuvetă sau la o cadă
- În cazul în care țevile de scurgere din clădire nu corespund standardului DIN 1986

Presiune joasă apă

La o presiune a apei sub 100 kPa (1 bar) mașina de spălat oprește programul, cu mesajul de eroare *Eroare F10 • Admisie apă*.

Dacă nu poate fi majorată presiunea apei din clădire, activarea funcției previne oprirea programului.

Anti-șifonare

Funcția Anti-șifonare reduce șifonarea rufelor după sfârșitul programului.

La sfârșitul programului, tamburul continuă să se rotească timp de maxim 2 de minute. Ușa mașinii de spălat poate fi deschisă oricând.

Duritatea apei

Setați duritatea exactă a apei din locuința dvs. Duritatea apei este necesară pentru dozarea corectă a TwinDos.

Iluminat

Iluminarea mânerului ușii poate fi dezactivată sau activată.

Informații

Software

Aici găsiți detalii despre software-ul instalat.

Informații juridice

Puteți întreba ce componente open source integrate sunt utilizate în software.

Consum

Puteți afișa consumul de energie și de apă al mașinii de spălat.

Ore de funcționare

Puteți consulta numărul de ore de funcționare.

Service

Puteți seta dacă serviciul pentru clienți Miele trebuie să aibă acces la software atunci când este necesară o revizie.

Remote Access

Serviciul pentru clienți poate accesa software-ul de la distanță.

Curățare și Îngrijire

Curățarea carcasei exterioare, a tamburului și a panoului de comandă

 Pericol de electrocutare de la tensiunea de rețea.

Atunci când mașina este oprită, există tensiune de rețea

Înainte de curățare și întreținere, scoateți ștecărul din priză.

 Pagube ca urmare a infiltrării apei.

Ca urmare a presiunii unui jet de apă, aceasta poate pătrunde în mașină, deteriorând componentele.

Nu stropiți mașina cu jet de apă.

 Pagube ca urmare a agenților de curățare.

Agenții de curățare care conțin solvenți, agenții de curățare abrazivi, agenții de curățare pentru sticlă sau universali pot deteriora suprafețele de plastic și alte componente.

Nu utilizați astfel de produse.

Recomandare de curățare:

în funcție de necesități

Instrumente necesare:

prosop moale

- Curățați carcasa și panoul de comandă al mașinii cu un agent de curățare neabraziv și neagresiv, ori cu soluție de apă și detergent lichid de vase și ștergeți apoi cu o lavetă moale.
- Tamburul poate fi curățat folosind un agent de curățare special pentru suprafețe din inox.

Detartrarea mașinii de spălat

Detartrați cu regularitate mașina de spălat, în funcție de duritatea apei. Dacă nu cunoașteți nivelul de duritate a apei, contactați furnizorul de apă. Pentru detartrarea mașinii de spălat vă recomandăm detartrantul de la Miele. Detartrantul poate fi achiziționat de la magazinul online Miele sau de la distribuitorul local Miele.

Recomandare pentru curățare:

Duritatea apei	Detartrări pe an
Moale (I) (0 - 8,4 °dH)	0 - 1
Medie (II) (8,4 - 14 °dH)	1 - 2
Dură (III) (peste 14 °dH)	2 - 3

Instrument necesar:

Detartrant, de exemplu, detartrant de la Miele

Efectuarea detartrării

Tamburul trebuie să fie **gol și uscat**.

- Deschideți ușa.
- Turnați detartrantul direct în tambur. Respectați recomandările de dozare ale producătorului.
- Închideți ușa.
- Selectați programul *Bumbac* 90 °C.
- Porniți programul.

Procesul este încheiat odată cu sfârșitul programului.

Curățarea sertarului pentru detergent

Spălarea la temperaturi reduse și folosirea detergenților lichizi favorizează formarea microbilor în sertarul pentru detergent.

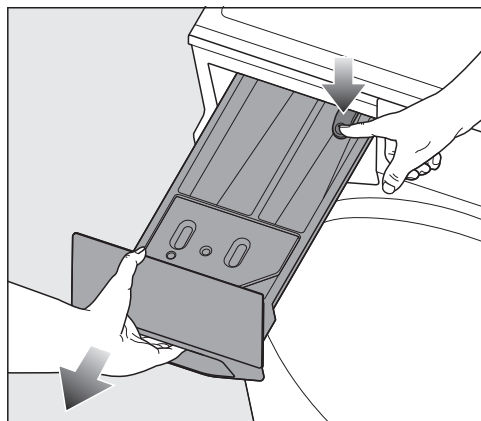
Recomandare de curățare:

În perioada inițială, la fiecare 4 săptămâni, chiar dacă TwinDos este utilizat exclusiv. Dacă nu există murdărie intensă, puteți prelungi intervalele.

Instrumente necesare:

perie pentru sticle

Scoateți sertarul pentru detergent și curățați-l

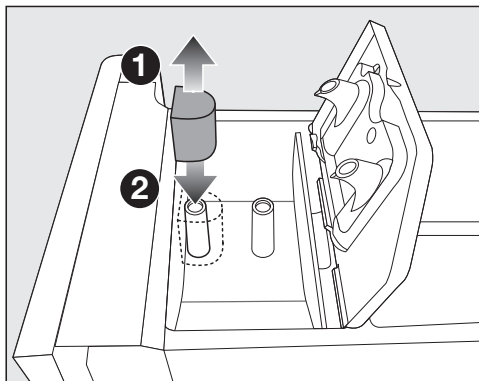


- Trageți în afară sertarul pentru detergent, până când simțiți că opune rezistență, apoi apăsați clema de prindere și în același timp scoateți sertarul din mașină.
- Curățați sertarul pentru detergent cu apă caldă.

Curățarea sifonului și a canalului compartimentului ☸/☐

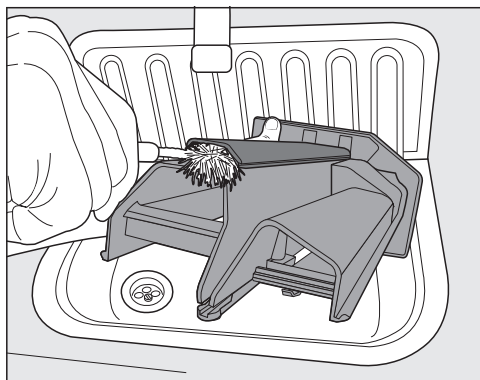
Apretul lichid provoacă lipirea. Sifonul din compartimentul ☸/☐ nu mai funcționează, iar compartimentul poate să se reverse.

Dacă folosiți frecvent apretul lichid, curățați temeinic sifonul.



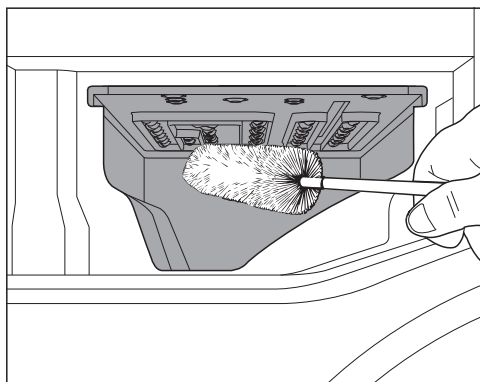
- 1 Scoateți sifonul din compartimentul ☸.
- Curățați sifonul sub jet de apă caldă.
- Curățați și conducta sifonului în același mod.
- 2 Repuneți sifonul.

Curățare și îngrijire



- Curățați canalul prin care trece balsamul cu apă caldă și cu o perie pentru sticle.

Curățarea carcasei sertarului pentru detergent



- În timp, în duzele sertarului pentru detergent se pot acumula reziduuri de detergent și depuneri de calcar, așadar, înainte să repuneți sertarul, folosiți o perie pentru sticle pentru a le îndepărta.
- Introduceți la loc sertarul pentru detergent.

Sfat: Pentru o uscare mai bună, lăsați sertarul pentru detergent ușor deschis.

Curățați filtrul din orificiul de admisie a apei

După curățare, filtrul trebuie montat la loc.

Mașina de spălat are un filtru pentru a proteja supapa de admisie a apei. Puteți verifica dacă filtrul este murdar și îl puteți curăța singur în doar câțiva pași simpli.

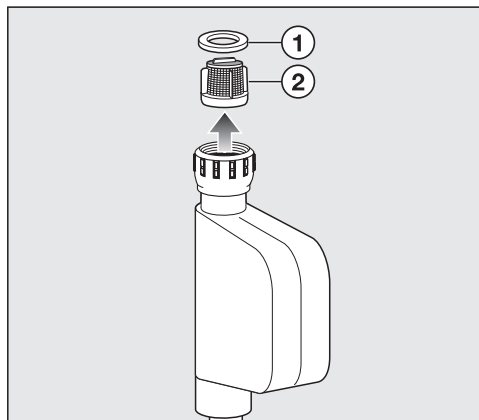
Recomandare de curățare:

La fiecare 6 luni. În cazul întreruperilor mai frecvente ale alimentării cu apă, filtrul trebuie verificat mai des.

Instrumente necesare:

Șurubelniță, clește cu vârf

- Închideți robinetul de apă.
- Deșurubați furtunul de admisie a apei de la robinet.



- Utilizați o șurubelniță pentru a îndepărta garnitura neagră de cauciuc ① de pe racordul cu șurub.
- Cu un patent sau cu un clește ascuțit, prindeți filtrul de plastic ② și scoateți-l.
- Curățați filtrul.

- Introduceți mai întâi filtrul și apoi garnitura de cauciuc înapoi în racordul cu șurub.
- Înșurubați bine cu mâna racordul filetat pe robinet.
- Deschideți încet robinetul.

Asigurați-vă că nu se scurge apă din racordul filetat.

Strângeți racordul filetat.

Curățare și îngrijire

Curățarea sistemului TwinDos

 Pagube ca urmare a depunerilor de detergent.

În cazul unei pauze de utilizare mai lungi (peste două luni), detergentul din furtunuri poate să devină vâscos sau să formeze depuneri. Furtunurile se pot înfunda și vor trebui curățate de Serviciul Clienți.

Curățați sistemul TwinDos.

Mașina de spălat dispune de programul de curățare *Întreținere TwinDos* pentru sistemul TwinDos. Programul de curățare spală și curăță furtunurile din interiorul mașinii de spălat.

Pentru a efectua programul de curățare, aveți nevoie de cartușul de curățare „TwinDos Care” sau de un recipient care poate fi reumplut, disponibil la magazinul online Miele Webshop sau la distribuitorii Miele.

Curățarea compartimentului glisant

Reziduurile de detergent acumulate pot înfunda compartimentul glisant.

Recomandare de curățare:

De fiecare dată când cartușele sunt schimbate.

Instrumente necesare:

cârpă umedă

- Curățați interiorul compartimentului glisant folosind o cârpă umedă.

Pornirea programului de curățare

Interval de curățare:

Întreruperea utilizării mai mult de 2 luni sau la schimbarea detergentului

Instrumente necesare:

Cartuș de curățare „TwinDos Care” sau recipient care poate fi reumplut

- Urmați instrucțiunile de pe afișaj.

Curățarea tamburului/Igiena în mașina de spălat

Mașina de spălat are 2 programe de curățare:

- *Curățarea cuvei*
- *Curățare mașină*

Curățare tambur

Murdăria precum nisipul și puful este eliminată din tambur.

Recomandare de curățare:

în funcție de necesități

- Porniți programul *Curățare tambur*.

Curățare mașină

La spălarea cu temperaturi scăzute și/sau detergent lichid există riscul formării de germeni și mirosuri în mașina de spălat.

Recomandare de curățare:

Mesaj pe afișaj

Instrumente necesare:

Detergent pentru mașini Miele sau un detergent pudră concentrat

- Porniți programul *Curățare mașină*.

Puteți remedia singur majoritatea defecțiunilor și erorilor. În multe cazuri, puteți economisi timp și bani prin faptul că nu trebuie să contactați service-ul.

La www.miele.ro/support/customer-assistance veți primi informații suplimentare cu privire la modul de remediere a defecțiunilor.



Afișajul nu se aprinde automat – selectarea programului nu este posibilă

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Mașina de spălat nu pornește. Afișajul rămâne întunecat.	Mașina nu este alimentată cu curent. ■ Verificați dacă ștecărul mașinii este introdus în priză. ■ Verificați dacă siguranța instalației este în ordine.
	Senzorul de proximitate este oprit. Senzor de proximitate nu reacționează. ■ Atingeți  <i>Pornire/Oprire</i> și porniți mașina de spălat. ■ În setări, verificați setarea <i>Senzor de proximitate</i>. ■ Verificați senzorul de proximitate apropiindu-vă de mașina de spălat din față.

Ușa nu se deschide sau nu se închide

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Eroare F34	Ușa nu este închisă corect. Ușa nu este închisă corect. Blocatorul ușii nu se cuplează. ■ Închideți din nou ușa. ■ Porniți din nou programul. ■ Dacă mesajul de eroare apare din nou, contactați serviciul pentru clienți Miele.
Eroare F35	Sistemul de închidere a ușii este blocat. ■ Opriți și reporniți mașina de spălat. ■ Dacă eroarea apare din nou, contactați serviciul pentru clienți Miele.
Ușa nu se poate deschide în timpul programului de spălare.	În timpul procesului de spălare, ușa este blocată, iar senzorul ușii este dezactivat. ■ Puteți întrerupe procesul de spălare și dezactiva blocatorul ușii prin accesarea funcției „Adăugarea rufeilor“.

Remedierea problemelor

Alimentarea cu apă sau evacuarea apei

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Eroare F10 • Admisie apă	Mașina de spălat nu a putut alimenta suficient cu apă. ■ Verificați dacă robinetul este deschis sau suficient de deschis. ■ Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă este ră-sucit. ■ Verificați dacă presiunea de la racordul de apă este suficientă. Presiunea minimă este de 100 kPa (1 bar). Dacă presiunea la racordul de apă este per-manent sub valoarea minimă, se poate activa seta-rea „Presiune scăzută a apei”.
Eroare F11 • Evacuare apă	Pompele de evacuare sunt murdare sau blocate. ■ Curățați filtrele pentru apa cu detergent și pompele de evacuare (consultați capitolul „Depanarea”, secți-unea „Evacuarea apei cu detergent în caz de defecți-une”).
	Furtunul de evacuare a fost fixat prea sus. ■ Respectați înălțimea maximă de pompare de 1,0 m.
Eroare F138	Sistemul anti-inundație a intrat în funcțiune. ■ Închideți robinetul de apă. ■ Contactați serviciul pentru clienți Miele.
Eroare F373 • Neetanșe-itate la filtrul de evac.	Mașina de spălat a detectat o scurgere în filtru. ■ Verificați filtrul și înșurubați din nou filtrul. ■ Opriți și reporniți mașina de spălat. ■ Dacă eroarea apare din nou, contactați serviciul pen-tru clienți Miele.

Mesaje de eroare și informații pe afișaj

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Eroare F210 • Recirculare	Pompele de evacuare și duza din garnitura inelară a ușii sunt murdare. Mașina de spălat a trecut la un program de urgență. ■ Curățați pompele de evacuare și duzele garniturii inelare a ușii (consultați capitolul „Depanarea”, secțiunea „Evacuarea apei cu detergent în caz de defecțiune”). ■ După curățare, porniți din nou un program de spălare. Dacă mesajul de eroare apare din nou, contactați centrul de servicii pentru clienți Miele.
Eroare F585 • Duza din inelul de umplere al ușii și filtrul de evacuare murdare Curățați duza și filtrul de evacuare. În cazul în care curățarea nu reușește, contactați serviciul pentru clienți	Pompele de evacuare și duza din garnitura inelară a ușii sunt murdare. Mașina de spălat a trecut la un program de urgență. ■ Curățați pompele de evacuare și duzele garniturii inelare a ușii (consultați capitolul „Depanarea”, secțiunea „Evacuarea apei cu detergent în caz de defecțiune”). ■ După curățare, porniți din nou un program de spălare. Dacă mesajul de eroare apare din nou, contactați centrul de servicii pentru clienți Miele.
Eroare FXXX Opriiți și porniți din nou aparatul. Dacă eroarea apare din nou, apelați serviciul pentru clienți.	Mașina de spălat a depistat un defect. ■ Deconectați mașina de la rețeaua electrică. Scoateți ștecărul din priză sau decuplați siguranța instalației electrice din locuință. Deconectați mașina de la rețeaua electrică minim 2 minute. ■ Reconectați mașina de spălat la rețeaua electrică. ■ Reporniți mașina de spălat. ■ Porniți încă o dată programul. Dacă eroarea apare din nou, contactați serviciul pentru clienți Miele.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Selectați un program la 60 °C sau mai mult sau rulați programul „Curățare mașină”. Efectuați acum „Curățare mașină”?	La spălare nu ați rulat de mult timp un program de spălare la peste 60 °C. Acest lucru poate duce la formarea de microbi și mirosuri în mașina de spălat. ■ Începeți programul <i>Curățare mașină</i> adăugând detergentul special Miele sau un detergent pudră concentrat.
Supradozare	În timpul spălării s-a format prea multă spumă. ■ Verificați cantitatea de detergent dozată. ■ În cazul dozării automate de detergent, verificați cantitatea dozată. ■ Respectați dozajul recomandat de producător pe ambalajul detergentului și gradul de murdărire al ru-felor. ■ Eventual reduceți cantitatea de dozare în etape, cu câte 10 %.

Mesaje de eroare și probleme cu TwinDos

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Senzor de gol TwinDos defect	Nivelul de umplere al cartușelor TwinDos nu poate fi depistat. Senzorul de detectare a nivelului de umplere TwinDos este defect. ■ Sistemul TwinDos poate fi folosit în continuare. ■ Verificați nivelul de umplere al cartușelor TwinDos. ■ Contactați serviciul pentru clienți Miele pentru remedierea defecțiunii.
Utilizați TwinDos	TwinDos nu a mai fost utilizat pentru un timp îndelungat. Prin urmare, există riscul ca furtunurile să se blocheze. ■ Utilizați TwinDos la unul dintre următoarele cicluri de spălare.
Curățare TwinDos	TwinDos trebuie curățat. TwinDos nu a mai fost utilizat de mult. ■ Efectuați imediat curățarea TwinDos.

Igiena în mașina de spălat

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Mașina de spălat are un miros neplăcut.	În mașina de spălat s-au format microbi și/sau un biofilm. La spălare nu ați rulat de mult timp un program de spălare la peste 60 °C. ■ Începeți programul <i>Curățare mașină</i> adăugând detergentul special Miele sau un detergent pudră universal.
	Ușa și sertarul pentru detergent au fost închise după spălare. ■ Lăsați ușa și sertarul pentru detergent ușor deschise pentru a le permite să se usuce.

Probleme cu sertarul pentru detergent

Problemă	Cauză posibilă și remediere
În sertarul pentru detergent rămâne o cantitate mare de reziduuri de detergent.	Presiunea apei de alimentare este prea scăzută. ■ Verificați presiunea de la racordul de apă (minim 100 kPa (1 bar)). ■ Verificați dacă filtrul din furtunul de admisie a apei este murdar și curățați filtrul.
	Detergentul pudră folosit împreună cu agenți de dedurizare a apei tinde să devină lipicios. ■ Curățați sertarul pentru detergent. ■ Respectați următoarea succesiune de dozare pe viitor: 1. Umpleți cu detergent pudră. 2. Adăugați pastilele de dedurizare la detergentul pudră.
Balsamul de rufe nu este administrat în totalitate. O cantitate mare de apă rămâne în compartiment ☼.	Tubul sifonului este înfundat sau nu este poziționat corect. ■ Curățați sifonul.
	O cantitate mică de apă rămâne în compartiment ☼ datorită unor motive tehnice.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Capsula conține încă lichid la sfârșitul programului.	Tubul de scurgere din sertarul pentru detergent în care se înfige capsula este înfundat. ■ Curățați sertarul pentru detergent.
	Din motive tehnice, în capsulă rămâne o cantitate mică de apă.
În compartimentul  pe lângă capsulă se află și apă.	CapDosing nu a fost activat. ■ Scoateți capsula și eliminați-o. ■ Porniți CapDosing data viitoare când utilizați o capsulă.
	Capsula goală nu a fost îndepărtată după ultima spălare. ■ Îndepărtați capsula.
	Tubul de scurgere din sertarul pentru detergent în care se înfige capsula este înfundat. ■ Curățați sertarul pentru detergent.

Spălarea nu a avut un rezultat bun

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Detergentul lichid nu are efectul dorit.	Detergenții lichizi din comerț nu conțin agenți de înălbire. Petele de fructe, cafea sau ceai, de ex., sunt greu de îndepărtat fără agenți de înălbire. ■ Utilizați TwinDos cu UltraPhase 1 și 2 pentru a îndepărta eficient petele prin adăugarea UltraPhase 2 (agent de înălbire) în timpul spălării. ■ Utilizați un detergent pudră care conține înălbitor.
După spălare, pe textilele de culoare închisă se observă reziduuri albe asemănătoare detergenților.	Detergenții pudră conțin ingrediente insolubile în apă pentru dedurizarea apei (zeoliți). Zeoliții s-au depus pe textile. ■ După uscare, încercați să îndepărtați reziduurile cu o perie. ■ În viitor, spălați textilele de culoare închisă cu un detergent lichid. Detergenții lichizi de obicei nu conțin zeoliți. ■ Spălați textilele închise la culoare în programul special oferit pentru acest scop.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Particule gri, unsuroase, rămân pe rufele spălate.	Există puncte de grăsime pe textile. Punctele de grăsime se pot forma pe textilele murdărite cu grăsimi (uleiuri, unguente) și dacă cantitatea de detergent utilizată este prea mică. ■ Înainte de următoarea spălare, curățați mașina de spălat cu programul <i>Curățare mașină</i> pentru a îndepărta reziduurile din mașina de spălat. ■ Apoi spălați textilele din nou, dacă este posibil cu un detergent lichid. Detergenții lichizi au un efect de curățare mai bun asupra petelor de grăsime.
Textilele sunt neobișnuit de umede după procesul de spălare.	La centrifugarea finală, mașina a constatat un dezechilibru semnificativ și, în consecință, s-a redus automat viteza de centrifugare. În timpul selectării programului a fost selectată o viteză de centrifugare finală scăzută. ■ Introduceți întotdeauna textile mari și mici în tambur la un ciclu de spălare. Acest lucru asigură o distribuție mai bună a textilelor în timpul centrifugării finale și reduce apariția dezechilibrelor.

Zgomote și diverse alte probleme

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Mașina se clatină în timpul ciclului de centrifugare.	Mașina de spălat nu este așezată uniform pe toate cele 4 picioare cu șurub. Picioarele cu șurub nu sunt contracarate. ■ Aliniați mașina de spălat pe verticală și blocați picioarele cu șurub.
Pompa emite zgomote neobișnuite.	Lipsă eroare. Aceste zgomote se aud se aud la sfârșitul etapei de pompare, ca parte normală a funcționării.

Remedierea problemelor

Evacuați apa cu detergent în cazul unei defecțiuni

Urmați succesiunea de operare indicată.

Etapele individuale de operare pot fi găsite mai jos în capitolul „Depanare”.

Evacuați apa cu detergent și deschi-deți ușa în cazul unei pene de curent

1. Demontați clapeta plintei
2. Evacuați apa cu detergent
3. Montarea clapetei soclului
4. Operare deblocare de urgență

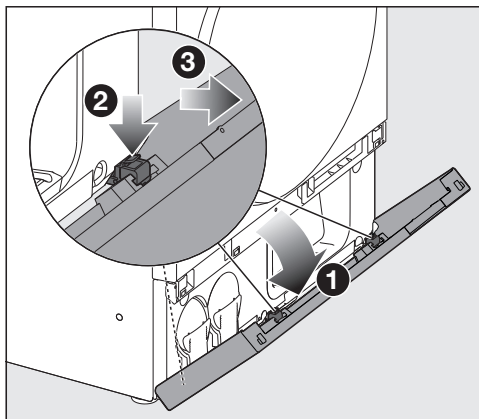
Evacuați apa cu detergent dacă filtrul este înfundat

1. Demontați clapeta plintei
2. Evacuați apa cu detergent
3. Curățarea pompei și a filtrelor de evacuare
4. Montare clapetă plintă

Atunci când apar erorile F 210 și F585 Duza din inelul de umplere al ușii și fil-trul de evacuare murdare, evacuați apa cu detergent, iar apoi curățați pompa și duza

1. Demontarea clapetei de la plintă
2. Evacuarea apei cu detergent
3. Curățarea pompei și a filtrelor de evacuare
4. Curățarea duzei din partea superioară a garniturii inelare a ușii
5. Montarea clapetei de la plintă

Demontați clapeta plintei



- ❶ Deschideți clapeta plintei cu aprox. 45°.
- ❷ Eliberați cele 3 cârlige de blocare unul după altul.
- ❸ Trageți clapeta plintei în față.

Sfat: Pentru a evita deteriorarea clapetei plintei, puneți clapeta plintei într-o parte.

Evacuați apa cu detergent

Condiție preliminară: clapeta plintei este îndepărtată.

În funcție de programul de spălare și de evoluția ciclului de spălare, în mașina de spălat poate exista o cantitate mare de apă cu detergent.

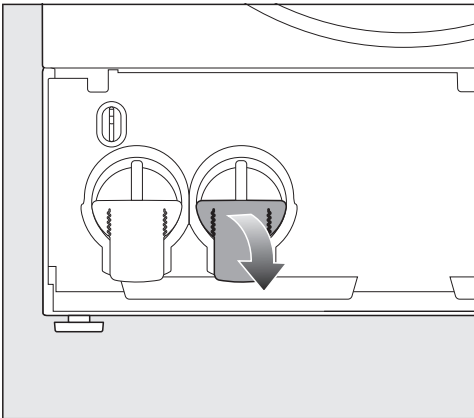
Se golește într-un recipient puțin adânc

Această metodă de scurgere este recomandată dacă mașina de spălat este poziționată direct pe podea.

Instrumente necesare:

Recipient de maximum 3 cm înălțime și, în mod ideal, cu o capacitate de 2 litri, de ex. o tavă universală pentru cuptor.

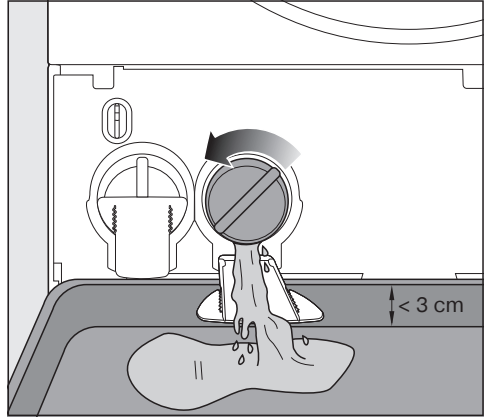
- Dacă podeaua se deteriorează ușor, puneți un prosop dedesubt pentru a o proteja.



- Rabatați în jos ajutorul de turnare din dreapta.
- Apăsați ajutorul de turnare până la capăt până când simțiți că se fixează în poziție.

 Pericol de arsuri cu apa fierbinte. Dacă în prealabil ați spălat la temperaturi ridicate, apa evacuată este fierbinte.

Aveți grijă să evacuați cu atenție apa.



- Introduceți un recipient plat sub ajutoarele de turnare.
- Porniți încet filtrul din dreapta până când apa cu detergent se scurge.
- Pentru a întrerupe scurgerea apei cu detergent (de ex. pentru a goli recipientul), închideți din nou filtrul.

Procesul este complet atunci când nu mai curge apă cu detergent.

Remedierea problemelor

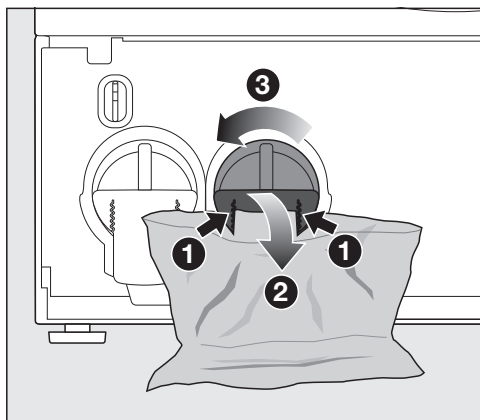
Goliți în pungă de plastic

Această metodă de scurgere este recomandată dacă mașina de spălat este ușor ridicată, de ex. pe un soclu.

Instrumente necesare:

1 pungă de plastic (pungă de congelare) cu un volum de cel puțin 3 litri și un prosop, pentru podele care se deteriorează ușor.

- Dacă podeaua se deteriorează ușor, puneți un prosop dedesubt pentru a o proteja.



- 1 Atașați punga de plastic la ambele fante ale ajutorului de turnare din dreapta.
 - 2 Rabatați în jos ajutorul de turnare.
 - 3 Porniți încet filtrul din dreapta până când apa cu detergent se scurge.
- Pentru a întrerupe scurgerea apei cu detergent (de ex. pentru a goli punga), închideți din nou filtrul.

Procesul este complet atunci când nu mai curge apă cu detergent.

Alți pași

Doriți să curățați filtrul

- Citiți secțiunea „Curățarea pompelor și a filtrelor”.

Nu doriți să curățați filtrul

- Înșurubați bine filtrul de evacuare.
- Rabatați înapoi în sus ajutorul de turnare.

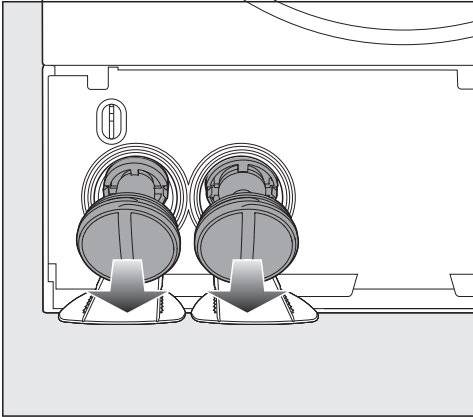
⚠ Daune provocate de apa care se scurge

Dacă filtrul de evacuare nu este așezat la loc și înșurubat bine, se va scurge apă din mașină.

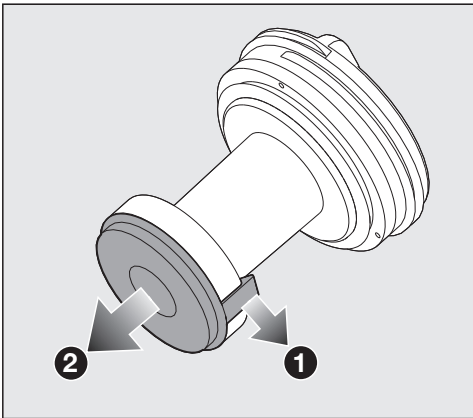
Repuneți filtrul în locaș și înșurubați-l strâns.

Curățarea pompelor și a filtrelor de evacuare

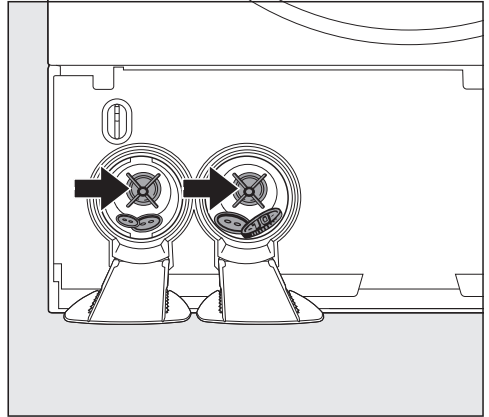
Condiție preliminară: apa cu detergent a fost evacuată



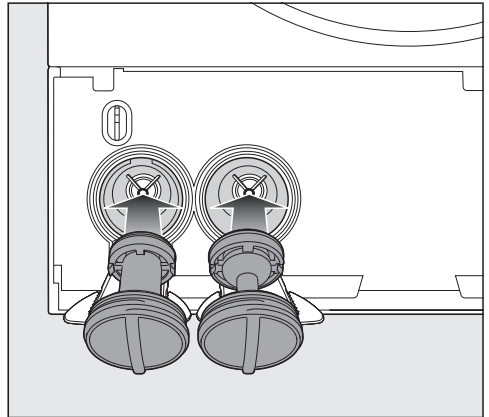
- Deșurubați complet filtrele și scoateți-le.
- Curățați temeinic filtrele de evacuare.



- 1 Eliberați cârligele de blocare de pe capacele filtrului.
- 2 Scoateți capacele și curățați interiorul filtrelor.



- Verificați dacă rotoarele pompei pot fi rotite cu ușurință.
- Îndepărtați orice obiecte străine (de ex. nasturi, monede).
- Curățați bine incinta.

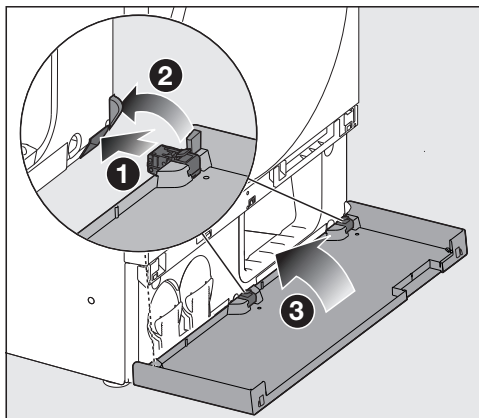


- Introduceți filtrele la locul lor (respectați dreapta și stânga) și înșurubați-le ferm.
- Rabatați înapoi în sus ajutoarele de turnare.

Remediarea problemelor

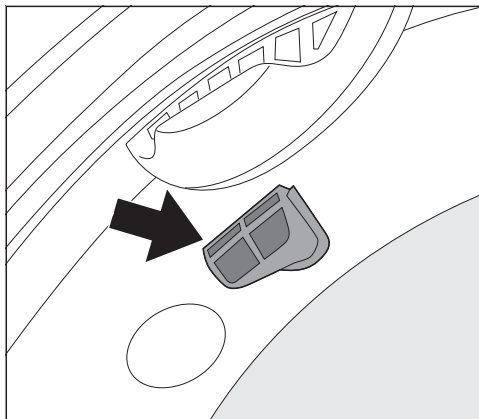
 Daune provocate de apa care se scurge
Dacă filtrele de evacuare nu sunt așezate la loc și înșurubate bine, se va scurge apă din mașină.
Repuneți filtrele în locaș și înșurubați-le ferm.

Montare clapetă plintă



- ❶ Prindeți din nou cele 3 cârlige de blocare.
- ❷ Apăsați ușor spre exterior marginea exterioară a clapetei plintei.
- ❷ Închideți clapeta plintei.

Curățați duza din partea superioară a garniturii inelare



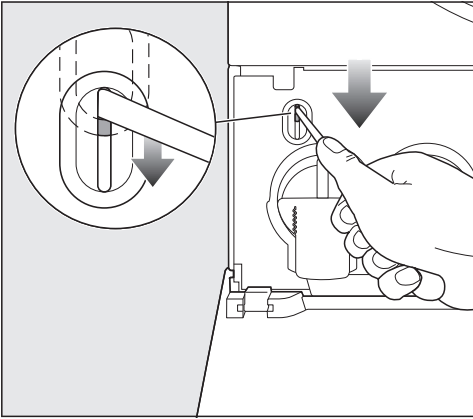
- Îndepărtați scamele cu degetele. Nu folosiți instrumente cu muchii ascuțite.

Operare deblocare de urgență

Condiție preliminară: apa cu detergent a fost evacuată.

Instrumente necesare:
șurubelniță subțire lungă

În cazul unei pene de curent în timpul procesului de spălare, ușa rămâne blocată. Ușa poate fi deblocată manual.



1. Utilizați o șurubelniță pentru a împinge mecanismul de deblocare a ușii până la capăt, fără a atinge sau deschide ușa.
2. Trageți ușa pentru a o deschide.



Pericol de rănire din cauza tamburului în mișcare.

Este foarte periculos să introduceți mâna într-un tambur care se rotește. Asigurați-vă întotdeauna că rotațiile tamburului s-au oprit, înainte de a introduce mâna în mașină pentru a scoate rufe.

Nu lăsați copii în apropierea mașinii de spălat.

3. Închideți ușa.

4. Deschideți din nou ușa.

Dacă ușa este blocată, repetați pașii de la 1 la 4 pentru a evita eventualele riscuri legate de siguranță.

5. Scoateți rufe.

Serviciu Clienți

La www.miele.ro/service veți găsi informații despre cum să remediați singur defecțiunile și despre piesele de schimb Miele.

Contact în caz de defecțiuni

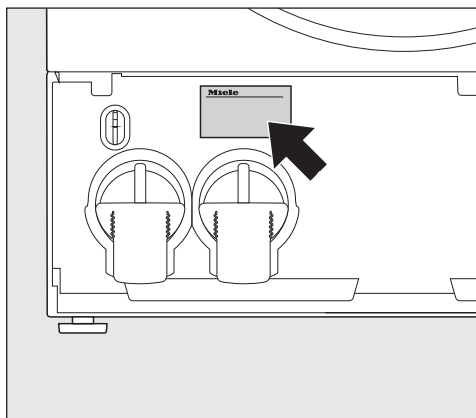
În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați reprezentanța Miele sau serviciul pentru clienți Miele.

Puteți să faceți o programare la serviciul pentru clienți Miele online, la www.miele.ro/service.

Datele de contact ale serviciului pentru clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul pentru clienți Miele are nevoie să știe denumirea modelului și numărul de fabricație (Fabr./SN/Nr.). Ambele informații pot fi găsite pe eticheta cu date tehnice.

Plăcuța de date se găsește deasupra pompei de evacuare din dreapta atunci când clapeta plintei este deschisă.



Baza de date EPREL

De la 1 martie 2021, informațiile privind etichetarea consumului de energie și cerințele de proiectare ecologică pot fi găsite în baza de date a produselor europene (EPREL). Prin următorul link <https://eprel.ec.europa.eu/> puteți accesa baza de date a produselor. Aici vi se solicită să introduceți indicatorul modelului.

Indicatorul modelului poate fi găsit pe eticheta cu date tehnice.



Garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații puteți găsi în Condițiile de garanție livrate împreună cu produsul.

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

WQ 1000 WPS

ro-RO

M.-Nr. 12 985 061 / 00 / 002